

د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

# المقاومة السونكية للإستعمار في كيدي ماغه



الناشر : مكتبة القرنين 21/15

مكتبة  
القراء العرب

انطلقت فكرة هذا الكتاب لدى الدكتور محمد المحجوب ولديه من اكتشافه وثيقة نادرة كتبها إداري فرنسي في سنة 1908 حول مرابطي السنونكي في كيدي ماغه وموقفهم من الاستعمار.



ولاستغلال هذه الوثيقة أحسن استغلال وإتاحتها لقراء العربية ترجمها المؤلف وأثراها بالتعليق وقدم لها بما يدمجها في

سياقها الحضاري والتاريخي والثقافي والإيديولوجي.

ولهذا تتبع المؤلف تاريخ البلاد الموريتانية مبرزا غناه وتواصل حلقاته، مركزا على ثرائه بتنوعه وبروافده العربية والإفريقية.

وقد لازم المؤلف على امتداد صفحات هذا الكتاب حس وطني مرهف وبحث عن كل ما من شأنه أن يوحد وحدة كافة أبناء الوطن. وهكذا بدا من الكتاب أن الرجل ظل وفيًا لتقاليد أسرية عريقة في استقبال الوافدين دون تمييز بينهم على أساس اللون أو العرق...

ولقد ظل وفيًا لمبادئ إنسانية وفكرية تقدمية تنشد العدالة والحداثة والمساواة بين أبناء الوطن الواحد.

ورغم ما مر به من تجارب وما تقلده من مسؤوليات سامية: أستاذ في التعليم العالي، مستشار بالرئاسة، سفير، مدير ديوان، وزير، ثم سفير لأكثر من العقدين، ولم يطفأ في قلبه الحماس للوطن ولا التمسك بفكرة التقدمي الإنساني. إن هذا الكتاب شهادة بوحدانية جذور الموريتانيين ودعوة إلى تمتين الجسور بينهم.

د. محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بيه

## المقاومة السوننكية للاستعمار في كيدي ماغه



رقم الإيداع القانوني لدى المكتبة الوطنية : 1013  
بتاريخ : 15 نوفمبر 2010



الناشر:

مكتبة القرنين 15/21

شارع كندي- عمارة المامي -- انواكشوط -- موريتانيا

ص.ب : 6425 - هاتف : 6308939 00222

البريد الإلكتروني : [ahme65delmeki@yahoo.fr](mailto:ahme65delmeki@yahoo.fr)



## إهداء

إلى

الجمهورية الإسلامية الموريتانية التي تحققت  
بفضلها، وحدة أجزاء من بلادنا الشاسعة،  
فانطلقنا حثيثا نشيد الدولة ونستعيد هويتنا  
ذات الأبعاد المتكاملة: الإسلام والعروبة  
والإفريقية.





## المحتويات

11	تصدير 1
13	تصدير 2
15	تقديم الأستاذ محمد سعيد ولد همدي
23	مقدمة المؤلف
25	نص الوثيقة: كتاب جوستاف اودان "Gustave Audan"
189	كلمة ختامية
193	تعقيب: الدكتور ابوستا جاكانا
205	الملحق: خطاب المستشار عضو المجلس الأعلى جاوار صار الناطق الرسمي باسم الوفد الموريتاني في اجتماع المجلس الأعلى في باريس.



## تصدير 1

"...Ces écrits permettent de dépasser une vision dualiste, en terme de simple opposition ethnique, des relations entre les Maures et les populations négro-africaines. En ce sens, il est nécessaire de les faire connaître et les actualiser d'autant qu'aujourd'hui dans le contexte des tensions interethniques... ces liens de complémentarité ont tendance à être occultés."

O. Leservoisière au sujet des écrits de C. Muusa Kamara, page 439:  
Florilège au jardin de l'histoire des noirs  
zuhur al-basatin  
CNRS EDITIONS – mai 1998 -



## تصدير 2

يقول المقدم هنري افري HENRY FREY واصفا قرية قانيي السوننكية وهي تحترق يوم 13 مايو 1886:  
...من هذه النار المتقدة، تتصاعد السنّة اللهب ذات الألوان المتوهجة تتثنى في كل اتجاه كأنما هي تعرجات بثعابين من النار، متماوجة، عظيمة، تسلط أضواء مشؤومة على مياه النهر، وتلقي عليها ظلالا بالوان الدم القانية. من قرية قانيي السوننكية الثرية، لن يبقي، بعد قليل، إلا جدران الأخصاص وقد اسودت من أثر النار.

**“ De ce brasier jaillissent des gerbes de flammes hautes de toutes couleurs, qui se tordent en tous sens, comme les replis onduleux d'immenses serpents de feu : leurs reflets projettent sur les eaux du fleuve des lueurs sinistres, des teintes sanglantes et bientôt, du riche village sarrakholais, il ne restera plus que les murs noircis des tatas et des cases”.**

Bathily (Abdoulay): Mamadou Lamine Drame et la Resistance anti-impérialiste dans le haut-Sénégal (1885-1887). In : Notes Africaines. Juin 1970. 3eme trimestre, publications IFAN, P26.





## Préface

Quel honneur, quelle chance et quel plaisir quand un ami de qualité vient vous demander de présenter un travail dont vous êtes convaincu tant pour son utilité, que ses opportunités politique et historique, que sa valeur d'écrit... !

Assurément l'ambassadeur et ancien ministre Mohamed Mahjoub Ould Boyé, parce qu'il s'agit de lui, est un personnage véritablement atypique. Formé dans une des *mahadrah* les plus connues du pays pour les qualités de son cursus et de ses maîtres, il est allé, au gré des vents, diversifier, enrichir et moderniser son savoir en Egypte. Puis il se déplaça en France pour y préparer, à la prestigieuse Sorbonne, un DEA en une langue qu'il ne maîtrisera que bien plus tard. Issu d'un milieu maraboutique et archi-conservateur, pour ne pas dire réactionnaire, il plonge, les années soixante dix, dans une contestation maoïste en remettant en cause valeurs du clan, de la caste.

Auteur à cette époque, à titre académique, d'une thèse sur la résistance nationale, il nous a gratifié, en avril 2004, de son "أتذكر نكريت وخواطر و أحداث" ("Je me rappelle, souvenirs, sentiments et événements"), un ouvrage en langue arabe de près de quatre cents pages, que je suppose, et souhaite, être une première partie de ses mémoires. Malgré la maladie, les occupations professionnelles, ses préoccupations de mandarin, de notable et de père, il n'a donc, *maa chaa Allah*, jamais cessé de lire, d'archiver, d'écrire et d'imprimer !

Et sur sa lancée voici qu'il rassemble, aujourd'hui, une documentation qui sert d'ossature à ce livre -plaidoyer assez étrange. D'abord ce matériel concerne le féroce et intolérant "biocide" culturel, en 1908, (un "Fahrenheit 451" colonial avant le livre et le film américains) dont les français se sont rendus coupables à l'encontre du savoir traditionnel mando-arabo -musulman des soninkés du Guidimaka mauritanien ; un autodafé dont l'ampleur quand il a été connu, par hasard sept décades après le crime, a servi de déclic à tous : aux descendants des victimes et à ceux, comme Mohamed Mahjoub moi-même et nos semblables, qui avons ignoré la richesse des patrimoines, spécifiques ou partagés, de nos "autres" compatriotes. Mais laissons Mohamed Mahjoub avouer : « ...*Et ainsi j'ai découvert que nous ne connaissons que le minimum de la lutte de nos pères et nos grands pères et de leur résistance à l'invasion étrangère, en particulier dans le domaine culturel et précisément la lutte des habitants soninkés du Guidimaka...* »

Toujours dans ce livre intitulé : " موريتانيا جنور وجسور " *موريتانيا جنور وجسور* "المقاومة الموننكية للاستعمار في كيدي ماغه" que je m'empresse de traduire en "Mauritanie, racines et passerelles" (plutôt que ponts !) l'auteur, ébahit, a le courage de continuer ses confessions ou son auto -critique en reconnaissant : « ... Et il était devenu clair pour moi que les étudiants poular et soninkés...que j'ai connus dans les mahadra et avec lesquels nous avons étudié n'étaient pas des cas isolés, mais étaient le produit de nations et civilisations africaines islamiques anciennes et importantes.»



Et le *zawi* (terme que je traduis par " marabout ", " mandarin ", " clerc " etc.) ne peut empêcher, avec tous ses talismans et gri-gri, le naturel de revenir au galop. Il élargit, (pour se faire pardonner?) le débat pour formuler bien plus ardents souhaits : le renforcement de la solidarité entre ethnies, prélude au renforcement de l'unité nationale et à l'émergence d'une entité microsoma de l'Afrique du Nord et de l'Afrique soudanaise dotée pourtant de sa personnalité et identités propres, mais métissée, réelle et consensuelle, et, sans doute, dédiée à rapprocher, à relier mêmes ces deux ensembles complémentaires. Ainsi il exhorte franchement, dit-il « *la jeunesse de Mauritanie... née de mère arabe ou poular ou soninké ou wolof à donner priorité totale, main dans la main, au renforcement de l'identité mauritanienne(commune)... chacun utilisant son prolongement (culturel et humain) septentrional ou méridional ...* » à cette fin.

La conclusion de son livre, dans laquelle sont puisées les citations précédentes, s'ouvre par ce vœux : « ...J e souhaite avoir pu ajouter un nouveau pan au tissu culturel national mauritanien, en fournissant au lecteur des informations archivées en des pages de l'histoire du pays et, en particulier, de contrées que les gens ont voulu ignorer pour des raisons objectives et pour d'autres raisons qui le sont bien moins... »

Je termine cette préface en assurant mon ami et collègue Mohamed Mahjoub, que sa très positive contribution sera appréciée et dénotera, plutôt dénote déjà, combien notre différenciation ethnique n'est valable que pour la sociologie. Elle est source de la richesse qui naît de la diversité des apports. Et qui plus est, le tronc est commun, les valeurs spirituelles sont

communes, comme le sont nos contes et légendes, nos dévotions et, peut être, même nos rêves endormis ou éveillés !

Je suis sûr qu'à la fin de votre longue carrière, vous saurez Ambassadeur Boyé, à l'Unesco, carrefour où s'enlacent croyances, cultures et civilisations que séparent pourtant espaces et barrières de toutes sortes, contribuer à faire prendre conscience aux quatre mémoires et identités nationales mauritaniennes d'une vérité : combien elles s'abreuvent aux mêmes sources, communient aux mêmes lieux, quand elles ne sont pas tout simplement jumelles...

**Mauritanie, sources et passerelles** en constitue déjà, assurément le socle de base, le premier pas, celui surtout qui compte!

**Ambassadeur Mohamed-Saïd OULD HAMODY,  
écrivain- journaliste**

## تقديم<sup>1</sup>

الباحث السفير محمد سعيد ولد همدى

إنه لمن أسباب الفخر ودواعي الغبطة والسرور أن يلتبس منك صديق متميز، التقديم لعمل، أنت على قناعة من جدواه وأهميته السياسية والتاريخية، علاوة على قيمته الأدبية...!

لا شك أن السفير والوزير السابق محمد المحجوب ولد بينه، وهو من أعني، نسيح فريد. فبعد أن تكون أول أمره في إحدى أعظم المحاضر الموريتانية صيتا، لرفعة تعليمها وقيمتها أساتذتها، ذهب تتقاذفه تيارات الحياة إلى مصر يشري معارفه وينوعها ويجعلها أكثر حداثة ومعاصرة. ومن ثم انتقل إلى فرنسا حيث حضر في جامعة السزبون المرموقة، شهادة الدراسات المعمقة في لغة لم يكن له أن يستكمل إتقانها إلا فيما بعد. وفي السبعينيات لجح في معارضة ماوية مناهضة للقيم القبلية والطبقية، مع أنه من وسط مرابطي غاية في المحافظة، بل أكاد أقول رجعيا. وهي تلك الفترة صنف في المجال الأكاديمي، أطروحة دكتوراه حول المقاومة الوطنية. ثم أتقنا في إبريل سنة 2004، بكتابه -أتذكر، ذكريات وخواطر وأحداث- وهو مؤلف باللغة العربية في نحو من أربع مائة صفحة، وظني بل رجائي أنه ليس إلا جزءا أول من بين أجزاء أخرى تليه، من سلسلة ذكرياته. وهكذا وعلى ما ألم به من مرض وما يعوقه من مشاغل مهنية وبنتابه من هموم حياتية شتى، هموم المسؤول والوجيه والأب، ظل محمد المحجوب بارك الله فيه أبدا يقرأ ويوثق ويكتب وينطبع.

<sup>1</sup> هذا التقديم كتب في الأصل لعمل أوسع ليس هذا الكتاب إلا جزءا منه. وقد ارتأينا نشره كما هو دون تصرف.

وعلى هذا النحو، ها هو اليوم يحشد وثائق، يؤلف منها صلب كتاب، هو في الحقيقة مرافعة من نوع غريب. وتلك الوثائق متعلقة بجريمة متوحشة متعصبة ومدمرة للحياة الثقافية، ارتكبتها الفرنسيون سنة 1908 في حق الثقافة والمعارف التقليدية الماندية<sup>2</sup> العربية الإسلامية لدى السوننكة في منطقة كيدي ماغه الموريتانية في عمل استعماري يشبه الرواية والفيلم فهرانايت 451 من قبل وجودهما<sup>3</sup>.

ولقد كانت فظاعة هذه المحرقة عندما عشر عليها عرضاً، سبعة عقود بعد وقوعها، ملهما للكل، لأبناء الضحايا وأحفادهم وللآخرين من أمثال محمد المحجوب وأمالي، الذين كانوا يجهلون إلى ذلك الحين، غنى التراث المشترك والخاص بمواطنينا الآخرين. ولكن لندع محمد المحجوب نفسه يعترف لنا: «هكذا اكتشفت أننا لا نعرف إلا النزر القليل عن جهاد أبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي وخاصة في المجال الثقافي وبالذات جهاد سكان قيدي ماغه من السوننكي...»

وفي موضع آخر من هذا الكتاب المعنون بموريتانيا جذور وجسور المقاومة السوننكية للاستعمار في قيدي ماغه - أبادرهنافأترجمه ب: *Mauritanie racines et*

---

<sup>2</sup> نسبة إلى شعب الماندي أو الماندنج، الذي ينتمي إليه السوننكة والبنبارة والمالنكي. (المترجم)

<sup>3</sup> - فارانايت أو فهرانايت 451 رواية كتبها الأمريكي ري برادييري Ray Bradbury سنة 1953 تتحدث عن مجتمع تطفئ فيه ثقافة الاستهلاك وتحرق فيه الكتب 451 هي درجة حرارة احتراق الورق بمقياس فارانايت. قام المخرج الفرنسي فرانسوا تريفو François Truffaut بعرض هذه القصة على شاشة السينما سنة 1966. (المترجم)

passerelles بدلا من ponts. يواصل المؤلف مندهشا وبشجاعة، اعترافاته بل نقده الذاتي قائلا: "واتضح جليا أمامي أن تلاميذ هال بولار والسوننكي... الذين عرفناهم في المحاضر ودرسنا معهم ليسوا أفرادا معزولين بل كانوا امتدادا للأمم وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة.

وليس بمقدور الزاوي، (وهو لفظ أترجمه بmarabout، دون النفس وما اعتادته؛ فالطبع أملك. ولذا نراه يوسع النقاش (ربما طلبا للغفران؟) فينادي بتعزيز الوحدة ويث روح التضامن بين مختلف الأجناس. وهو شرط في الوحدة الوطنية وخطوة نحو انبثاق كيان وكون مصغر microcosme، في ما بين شمال إفريقيا وإفريقيا السودانية. كيان له هويته الخاصة، إلا أنه مدرك لحقيقته ككيان متنوع قائم أساسا على الإجماع والتوافق، بل لعل هدفه الحقيقي بناء التقارب والتواصل بين القطبين المتكاملين المذكورين.

وهكذا يحث محمد المحجوب بصراحة شباب موريتانيا سواء الذين لغتهم الأم العربية أو البلارية أو السوننكية أو الولفية على أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل إقامة هوية وطنية موريتانية وعلى أن يجعلوا من امتداداتهم في الشمال والجنوب عاملا إيجابيا في تحقيق هذا الهدف...

وتبدأ خاتمة كتابه، الذي انتزعت منه المقاطع السابقة، بهذه الأمنية: "نرجو أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية بتزويد القارئ بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده لا سيما مناطق منه درج الناس على إغفالها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك. وأنا في نهاية هذه المقدمة، أؤكد لصديقي وزميلتي محمد المحجوب

أن مساهمته الإيجابية ستنال التقدير وستدل بل تدل على أن الفروق بين أجناسنا ما لها من اعتبار إلا بالنسبة لعلم الاجتماع. إنها ينبوع للغنى الناتج عن تنوع الروافد؛ فاللبا واحد والقيم الروحية مشتركة وكذلك القصص والأساطير والعبادات بل ولعل أحلام اليقظة والنوم هي الأخرى مشتركة.

أنا على يقين، يا صديقي السفير ولد بينه، أنكم في آخر خدمتكم الطويلة، ستستطيعون من خلال عملكم في اليونسكو، ملتقى الاعتقادات والثقافات والحضارات التي تباعد بينها المسافات الشاسعة وشتى السدود، أن تساهموا في توعية الذاكرات mémoires والهويات الوطنية الموريتانية الأربع بحقيقة اتحادها في المشرب والعاطفة بل أنها في الحقيقة توائم... وكتابكم: موريتانيا جذور وجسور، يمثل بلا شك قاعدة لذلك وخطوة أولى في سبيله، والخطوات الأولى هي الأكثر أهمية.

السفير محمد سعيد ولد همدي،  
كاتب صحفي

## مقدمة

من المجمع عليه أن على الشعوب أن تهتم بتاريخها فتقويه، حقه من البحث والدراسة لما في ذلك من فوائد جمّة أفاض فيها المتقدمون والمتأخرون على حد السواء. وللموريتانيين، في هذا الوطن المترامي الأطراف بل وأبعد منه، تاريخ عريق، شواهد ثرائه كثيرة في مجالات متنوعة.

وقد تشاركت قوميات هذا الشعب كتابة تاريخه فحافظت على هويته الغنية بروافدها العربية والأفريقية والقوية بتجزرها في ثقافتها الإسلامية التي تتحصن بها وتحصنها عند الأزمات وحين الشدة.

ورغم أن مكونات الشعب الموريتاني قد عاشت على هذه الأرض متمازجة ومتماقفة قرونا عدة، فقد عرفت علاقاتها تراجعاً مستمراً منذ دخول الاستعمار إلى منطقة غرب أفريقيا وهو تراجع تسارع منذ نشوء الحركات السياسية أواسط أربعينات القرن المنصرم. ولكم نخشى أن يستمر الأمر في هذا الاتجاه فتتساقط أجيال موريتانية تتساقن دون أن يعرف بعضها البعض حق المعرفة.

وإذا كان الكثير قد كتب عن دور البيضان في الثقافة العربية الإسلامية ومقاومتهم العسكرية والثقافية الطويلة للاستعمار فإن مساهمات إخوانهم من سوننك وبيولار لم تبرز بالقدر الكافي ولم تجد ما تستحقه من الاهتمام في الساحة الثقافية الوطنية.

وبعيدا عن تقصي أسباب هذا النقص فإن هدفنا تقديم مساهمة في سده، من خلال تعريب هذه الوثيقة التي تناول فيها مؤلفها، بداية القرن العشرين، محاضر سوننكه في غيدي ماغا وأشياخ هذه المحاضر، مركزا على مواقفهم من الوجود الاستعماري.

والوثيقة أهدانيها العلامة الشيخ عبد الله ولد بيه، أواسط السبعينات، حينما كنت أعد بحوثا عن تاريخ المقاومة الوطنية للاستعمار.

وإن فيها من المعلومات ما يظهر مدى تمسك هذه المكونات الموريتانية الأصلية، بثقافتها العربية الإسلامية ووطنها وينيرنا بخصوص مواقف علمائها ووجوهها، من الاستعمار، ودورهم في مقاومة ثقافته وخططه.

وحتى تكون الاستفادة من هذه الوثيقة أكبر ارتأينا أن نسبق نصها المترجم بنبذة مختصرة عن كيدي ماغه حيث القرى والمحاضر والمشايخ المذكورون فيها. وأتبعنا الوثيقة بخاتمة ثم بتعقيب لأحد الباحثين السوننكه هو الدكتور امبوستا جاكانا.

وقد أردنا الكتاب بخطاب ذي قيمة تاريخية متميزة القاه ممثل موريتانيا السيد جاوار صار في اكتوبر 1949 أمام le grand conseil العربية في باريس مطالباً بتحسين نظام تدريس العربية في افريقيا الغربية الفرنسية وخصوصا في موريتانيا حيث هي لغة التخاطب اليومي وحيث هي أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الانجليزية والألمانية كما يقول<sup>4</sup>.

<sup>4</sup>- Bulletin bimensuel d'informations locales. Publié par le Gouvernement de l'Afrique de L'Ouest Française . 1ere année. Octobre 1946.



## أولا: الوثيقة

### 1- أهمية الوثيقة؟

تظهر هذه الوثيقة صورا من متابعة ومكافحة الادارة الفرنسية لمشايخ المحاضر وروادها مما يسند ما يراه البعض حول اختلاف الاستعمار الفرنسي عن الانكليزي بما يوليه من اهتمام بالغ للمسألة الثقافية وبما يقوم به من محاربة للثقافات الوطنية ليفسح المجال للغته التي يعتبرها الوعاء والوسيلة الأفضل للوصول إلى أغراضه وتعميم قيمه. ويا ليتها كانت قيم الثورة الفرنسية سنة 1789 ومبادئها: الحرية والعدالة والإخاء. بل إنها قيم الاستعمار وما أدراك ما هي. فهي أساليب مخالفة لمبادئ هذه الثورة وللدستور الفرنسي نفسه ولا تعبر عن روح ما قاله الجنرال ديغول: يوجد اتفاق على امتداد عشرين قرنا بين عظمة فرنسا وحرية العالم ( Il y a un pacte vingt fois séculaire entre la grandeur de la France et la liberté du monde )<sup>5</sup>.

تحصي الوثيقة مرابطي سوننك ومحاظهم في كيدي ماغه وتتناول مواقفهم من الاستعمار. وهي حصيلة تقارير استخباراتية جمعها ورتبها وغلفها أحد الإداريين الفرنسيين في باريس سنة 1908.

ونظرا لما احتوته، فهي مادة تاريخية قيمة، تساهم دراستها في بلورة تصور عن وضع التعليم والثقافة في منطقة النهر كلها مطلع القرن العشرين.

<sup>5</sup> هذه العبارة منقوشة على تمثال ديكول الواقع أمام القصر الكبير le grand palais. على جادة الاليزيه في باريس.

ويستحق المؤلف الشكر لما تجشم من عناء الكتابة في زمن ما كانت ظروفه مؤاتية، لعوامل كثيرة، كعدم الاستقرار والمواجهات الدائمة مع المقاومة بجميع أشكالها المدنية والعسكرية إضافة إلى عدم تعاون مصادر المعلومات وقلّة الأقلام والحبر والورق ووسائل الإنارة وغير ذلك من سمات ما دعاه الفرنسيون الحضارة البدوية *Civilisation nomade*.

ورغم هذه العوائق، لم يضع الإداريون ولا الضباط الفرنسيون في موريتانيا وقتهم بل استطاعوا بالذكاء والعزم أن يتكيفوا مع تلك الظروف فاستعملوا الأدوات البدائية التي يستعملها أهل الثقافة الوطنية كقلم اصطب - وأمركبه - ودواة الحجارة وكتبوا تقاريرهم على ضوء نيران الحطب وبهذه الأدوات التي بلغ بها علمائنا، من قبل، قمم المعرفة وكتبوا أحسن التأليف، أنجز الفرنسيون أعمالاً قيمة حول بلادنا. والوثيقة التي بين أيدينا خير دليل على هذا الجهد والاجتهاد.

ونحن نظن أن هذا العمل بالغ الأهمية، يوضح أن الثقافة كانت تحتل مكانة رفيعة في مجتمعنا وأن المحاضر لم تكن في البادية فقط ولا في البيضان وحدهم بل كانت مدننا وقرانا هي الأخرى تزخر بها وكل قوميات شعبنا تحرص عليها.

ويبدو أن معدي التقارير الاستخباراتية التي اعتمد عليها المؤلف كانوا يتحرون الدقة في ما ينقلونه إلى رؤسائهم. وهذا ما يزيد من أهمية الوثيقة كمصدر قيم لتاريخ محاضر سوننكي في كيدي ماغه.

معلومات الوثيقة واضحة ومركزة وقد تقيّد المؤلف

بموضوعه فلم تخرجه عنه مزالق علاقات الاستعمار المتشعبة مع السكان ولا كثرة مشاكل السكان في ما بينهم. مع أننا، كم تمنينا لو كان وسع اهتمامه ليشمل منطقة النهر كلها فتكون الفائدة أعم.

ورغم فوائد هذه الوثيقة فيبدو مما أخبرني به بعض مثقفي ووجهاء سوننكه كيدي ماغه أنها لم تذكر كل محاضرهم ومشايخهم آنذاك وقد تكون مصادر الوثيقة معذورة لأن بعض المشايخ وأئمة المحاظركان يتخفى عن أنظار الإدارة ويتجنب التعامل معها.

ومما يمكن أخذه على المؤلف أنه لم يقيم بأي نقد أو تقييم لمصادره الاستخباراتية مع أننا نلاحظ جديتها وتحريها الدقة. ولم يذكر لنا دراسات أخرى في هذا الموضوع.

كما أنه لم يوحد عدد المرابطين المذكورين في الفصل الأول والثاني فقد أضاف في الفصل الثاني تسعة أسماء، أربعة لقرية بوللي هم أدياتو سيسي وفوديه أرونا و الماين سيللا والشيخ محمد جاوارا وأضاف ثلاثة لقرية اجياكيلى هم فودي إدريسا وممادي بكاري ومصطفى ادرامي وواحد لقرية باي جم توكولور هو احمد خان وواحد لقرية انجياو هو فوديه أمبا سيسى. ولعل هذا الاختلاف راجع الى اختلاط الاسماء عنده أو سقوط بعضها سهوا.

وتسهيلا للقارى، اتبعنا في ترجمة الوثيقة، الترتيب الوارد في الفصل الأول منها.

ورغم هذه الملاحظات، تظل الوثيقة مهمة جدا،

ويكفي صاحبها ذكاء وطرافة اختياره المحاضر  
السوننكية موضوعا لبحثه، إذ لم نعر على مؤلف قبله  
خصص دراسة كاملة للمحاضر على النهر أخرى  
لمنطقة واحدة منه.

## 2. نسخة وحيدة أم نسخ متعددة؟

لم نجد ذكرا للوثيقة في ما اطلعنا عليه من كشوف  
الوثائق المتعلقة بموريتانيا ولم يذكرها الباحث السفير  
محمد سعيد ولد همدى<sup>6</sup> في كتابه الشامل لما وقف عليه  
من ما صنف عن موريتانيا، وإن أورد وثائق ذات صلة  
حميمتها:

- الوثيقة رقم E4/49 من الوثائق الوطنية الموريتانية  
بنواكشوط. وهي مجموعة تقارير سياسية عن مدينة  
سيلبابي في الفترة ما بين 1906-1907 وعن كيدي  
ماغه عامة في ما يخص الفترة ما بين 1908 و1914.
- تقرير النقيب ريو Repoux عن الحالة العامة  
للمرابطين في كيدي ماغه سنة 1907. وهو ضمن  
Série E من وثائق إفريقيا الغربية الفرنسية بمدينة  
سين لويس بالسنغال.
- مجموعة بطاقات استخباراتية عن الشخصيات المهمة  
والمرابطين بكيدي ماغه ما بين 1911 و1913  
محفوظة تحت رقم G419 من وثائق إفريقيا الغربية  
الفرنسية بديكار.

---

<sup>6</sup> OULD HAMODY Mohamed Saïd, Bibliographie générale de la  
Mauritanie, Collection Connaissance de la Mauritanie, Centre Culturel  
Français de Nouakchott , 1995 p 556.

وقد راسلنا بعض المكتبات الكبرى في فرنسا عارضين بعض صفحات الوثيقة وسائلين عن أي معلومة متعلقة بهما فردت المكتبة الوطنية الفرنسية ومكتبة بومييدو أن لا معلومات لديهما لا عن الوثيقة ولا عن مؤلفها.

### 3. الوصف

تتألف الوثيقة من 189 صفحة من مقياس 29 سم طولاً في 20 سم عرضاً. ورقها مصنوع بداية القرن المنصرم، أصبح يتكسر إلى شظايا. ولما عرضته على دار باريسية معينة بحفظ وبيع الوثائق القديمة أفادتني أن ذلك مما تمكن معالجته ببخار خاص عند مكتبات متخصصة في ترميم الوثائق. أكلت الأرضة أطراف بعض الصفحات إلا أنها لحسن الحظ لم تصل إلى الكتابة.

والكتاب مخطوط تم تصويره بتقنية الفاكسيميلي أي التصوير المطابق للأصل. وهو مقروء بسهولة وخطه الجميل هو Matura MT Script.

تحمل الصفحة الأولى حيث العنوان والاهداء، الرقم 212 أما الصفحة الأخيرة حيث توقيع المؤلف فرقمها 401. ولعل عدم مطابقة الترقيم لواقع الوثيقة راجع إلى أنها قد تكون في الأصل جزء من مجموعة تقارير أو من موسوعة حول كيدي ماغه أو منطقة النهر كلها.

تبدأ الوثيقة في صفحتها الأولى بعبارة 'إقليم موريتانيا'. ثم بإهداء إلى ذكرى النقيب Repoux الذي كان ممثلاً للسلطنة مقيماً في كيدي ماغه من نوفمبر إلى ديسمبر 1907 وقتله العدو في معركة يوم 16 مارس

1908<sup>7</sup>.

وفي الصفحة الثانية، قدم المؤلف خمسة عناوين رئيسية أدرج تحتها محتويات الكتاب ورتبها بالترقيم اللاتيني على النحو التالي:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه

II. المرابطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه

IV. المقدمون

V. المرابطون.

وقد تناول المؤلف هذه العناوين حسب ترتيبها:

I. الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي للمرابطين في كيدي ماغه: وهي لائحة ضمنها أسماء معلمي المحاضر السوننكيين في كيدي ماغه وأدرج تحت هذا البند اسم 166 مدرسا.

II. المرابطون في كل قرية، مرتبون حسب التسلسل الأبجدي لأسمائهم: أدرج تحته الأسماء الواردة في البند الأول مع إضافة تسعة أسماء وذكر قرية كل معلم. ويلاحظ أن أكثر المرابطين المذكورين هم في مدينة سيلبابي وقرى اجيا قبلي واديوقوتور وكومبا انضو وقمو. أما البقية فمتوزعون على باقي القرى الموجودة في اللائحة.

<sup>7</sup> قتلته المقاومة في معركة عند اعقيلة الرقبه قرب اكجوجت في التاريخ المذكور آنفا.

بدأ المؤلف الترتيب من الورقة الثانية في الفصل الثاني بذكر قرية ملق وباسم المرباط الفاعمر صو وانتهى بقرية قابو باسم المرباط فومي أرونا كانتوتي.

III. المدارس القرآنية في كيدي ماغه: تناول ابتداء من الصفحة 14 في الكتاب المحاضر القرآنية في قرى كيدي ماغه مسجلا اسم شيخ كل محاضرة وعدد الطلبة فيها.

بدأ بمدينةنتة سيلبابي وباسم المرباط بولاي جيلي كامرا وأنهى لائحته بكومبا انضو وباسم المرباط فودي تاليبه صامبا سيسى.

وقد ذكر المؤلف أربع عشرة قرية في كيدي ماغه اكتفى بذكر عدد المرباطين في سبع منها هي: ملق، بوكي جامبي، باي جم توكولون، باي جم ساراغوله، انضاو، بوللي، ساخو. وقد أضاف المؤلف في الفصل الثاني أربعة مرباطين لقرية بوللي هم: أدياتو سيسى، فوديا أرونا، مالامين سيللا والشيخ محمد جاوارا.

أما القرى السبع الأخرى فذكر عدد مرباطيها ومحاضرها كالتالي:

1. سيلبابي: 51 مرباطا و12 محاضرة
2. اجياقيلي: 36 مرباطا و11 محاضرة
3. اديو قونتور: 24 مرباطا و9 محاضر
4. كومبا انضاو: 19 مرباطا و4 محاضر
5. قمو: 13 مرباطا و3 محاضر
6. قابو: 6 مرباطين ومحاضرة واحدة
7. صلو: 4 مرباطين ومحظرتان

IV. المقدمة: أسقط المؤلف عنوانه: المقدمة. وأثبتناه في محله. وتناول ضمنه في الورقة الثالثة والعشرين مشايخ الطرق الصوفية الذين يعطون الأوراد التيجانية والقادرية والسنوسية. ولم يذكر لهذه الأخيرة شيئا واكتفى بكتابة حرف N ثم عدة نقاط ولا ندري ما هو المقصود من ذلك ولعله يرمز لكلمة Néant أي أنه لا يوجد مقدم لهذه الطريقة بالمنطقة.

أما مشايخ الصوفية الذين ذكرهم فاربعة، ثلاثة من التيجانية وواحد قادرى. وذكر أن ثلاثة من هؤلاء المشايخ ليسوا من كيدي ماغه فواحد منهم من السنغال واثنان من مالي.

V. المرابطون: وهو جل الكتاب إذ يحتوي على 167 صفحة بالترقيم الحقيقي لصفحات الكتاب. بدأ بالمرابط عبد ولاي مامادي سوخنا المولود في أنجاو بكيدي ماغه سنة 1847 والمقيم في سيليبابي. وانتهى هذا العنوان بالمرابط كبا سيسه المولود في ملي سمو والمقيم في كومبا انضو.

تحت هذا العنوان، أعطى الباحث معلومات مفصلة عن كل شيخ محظرة ورد اسمه في اللائحة الأولى حيث ذكر: اسمه، سنة، محل ميلاده، قريته، طريقته الصوفية، مصدر طريقته الصوفية، العلوم الشرعية والفقهية التي درسها، اسم شيخه، القرية التي درس فيها، النصوص التي يقوم بتدريسها، مكتبته، أسماء تلاميذه وأخيرا المناطق التي يمتد تأثيره إليها.

ويختتم المؤلف بذكر موقف الشيخ من الوجود الفرنسي



مشيرا، بناء على ذلك، بما ينبغي أن يكون موقف الإدارة الاستعمارية منه.

وقد ذكر المؤلف أن الفرنسيين حرقوا عدة مكاتب في كيدي ماغه وخص منهم بهذا العمل المقدم هنري افري Frey الذي أوردنا في صدر هذا العمل وصفه لمشهد قريّة قانيي وهي تحترق بعد أن أضرم فيها النيران. وأردف عبدوللاي باتيلي بعدما استشهد بهذا الكلام فقال: « وقد تكرر هذا المشهد مائة مرة على الأقل:

12 ابريل [أحرقت] أحرقت قريّة بنغازي

13 ابريل [أحرقت] صالانكوندا

14 ابريل [أحرقت] بوخورو

16 ابريل [أحرقت] قمو وبامبيلا

19 ابريل [أحرقت] قيندينقوندومون

20 ابريل [أحرقت] قريتا أمبيدي ولاني موصالا

22 ابريل [أحرقت] ادرا ماني الخ... »<sup>8</sup>

وأغلب الظن أن قلّة الكتب المذكورة في المكاتب المحصاة هنا راجعة إلى الخوف عليها أن تلاقى مالاقته تلك التي أحرقت، إذ كانوا يخبؤون كتبهم صونا لها وضنا بها عن الحرق.

وفي آخر صفحة، قال المؤلف إنه أنجز عمله في باريس خلال يوليو وأغسطس 1908 بناء على التقارير الاستخباراتية الواردة ما بين يناير 1906 وابريل 1908 في كيدي ماغه.

<sup>8</sup> Bathily (Abdoulay): Opcit : P26

#### 4. المؤلف

لم يقدم المؤلف نفسه ولم يذكر لنا أي معلومات تخصه في بداية الوثيقة، كما لم يوضح ما إذا كان عسكرياً أو مدنياً، وإن كان عدم ذكر رتبة قبل الاسم يرجح أن يكون مدنياً. وقد اكتفى بالتوقيع باسمه على الصفحة الأخيرة بحروف جميلة تصعب قراءتها.

في البداية، قرأنا الاسم المكتوب، هكذا Gustave Tuvaut ثم توصلنا بعد لأي إلى أن الصحيح هو Gustave Audan. وعزز هذا التصحيح ما اطلعنا عليه في رسالته تخرج قدمها بجامعة نواكشوط سنة 1990 الطالب بكاري كي وعنوانها: التطور السياسي لكيدي ماغه 1808-1914<sup>9</sup> فقد وجدنا في الفصل الذي خصه للمقاومة السوننكية أن شخصاً اسمه Gustave Audan كان مفوضاً في إفريقيا الغربية الفرنسية (A.O.F) لشؤون السكان المحليين، وكتب سنة 1912 عن مقاومة مرابطي السوننكة في كيدي ماغه.

وأخيراً، حصلنا على تقرير مؤرخ بالسادس عشر دجمبر 1906 موجه إلى السيد الإداري المقيم في كيدي ماغا من طرف Gustave Audan الإداري من الدرجة الرابعة في سلك شؤون السكان المحليين<sup>10</sup>، فقطعنا الشك

<sup>9</sup> Evolution politique du Guidimaka mauritanien 1808-1914.

<sup>10</sup> Rapport a Monsieur l'administrateur Résident du Guidimaka sur les opérations effectuées par la section de marche du Guidimaka, du 30 Novembre au 16 Décembre 1906 dans l'assaba, contre les tribus dissidentes .

باليقين وتأكد لنا أنه صاحب الوثيقة. الكتاب التي  
بين أيدينا.

5. شرح طريقة قراءة بعض الأحرف

الجيم في الأسماء الواردة في النص: اجيالو تقرأ  
بالتشديد أو ما يسمى الجيم العجمية، وبعض الباحثين  
يكتبها بالدال فتصير اديالو. ولعل اختيارنا للتشديد  
أقرب إلى المتداول لدى الناس.

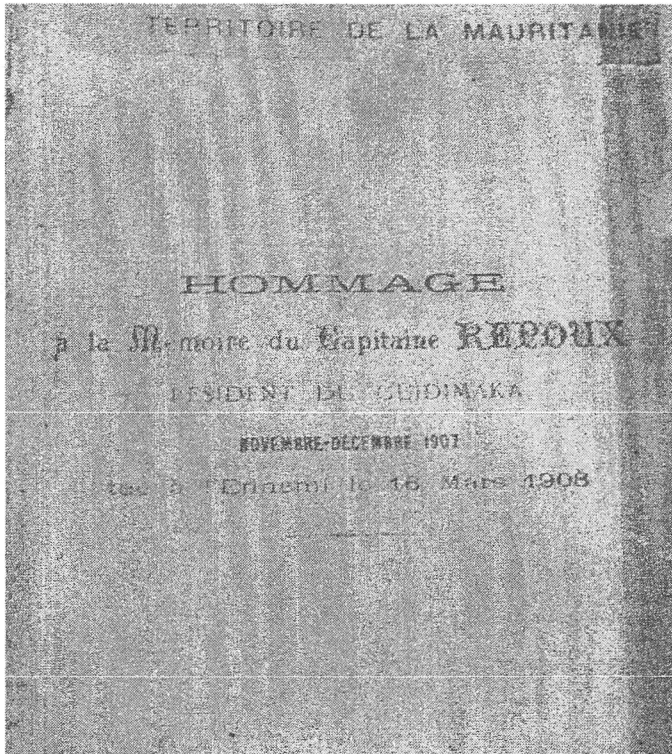
وقد زدنا إمالة في الأسماء التي تنتهي كتابتها الفرنسية  
بحرف É كما في Dramé فكتبناها ادرامى.

أما بعض الأصوات فلا يمكن التعبير عنه بالحروف  
العربية فالفاء في فوقانا مفخمة في النطق السوننكي  
بينما هي بالترقيق في النطق العربي.

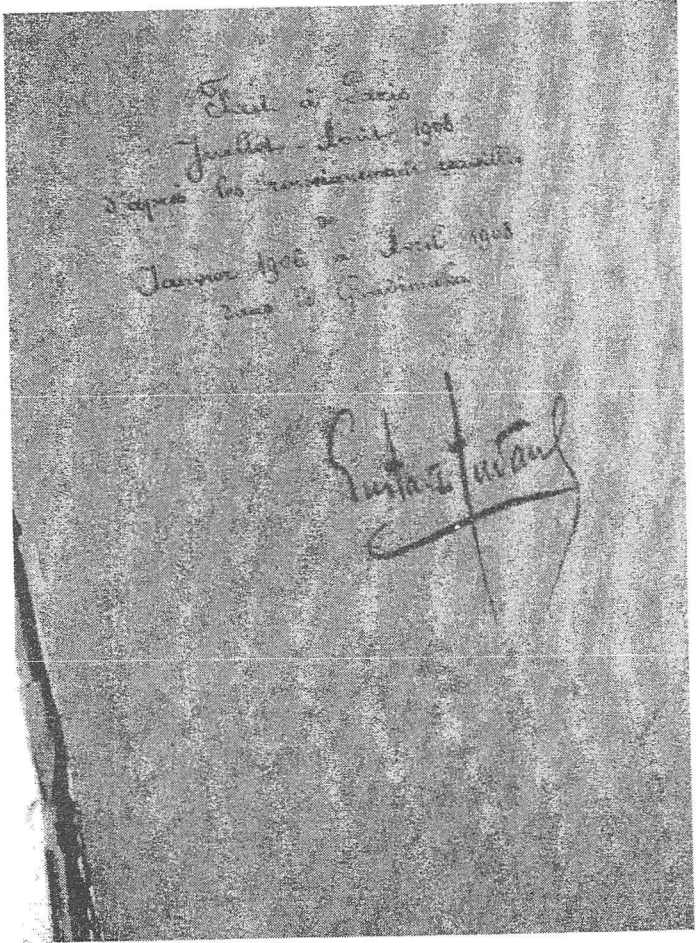
وبالتدارس مع الناطقين بالسوننكية، راجعنا الأسماء  
الواردة في الوثيقة وقارنا الترجمة مع الأصل. كما  
جمعنا بعض المعلومات عن العائلات المذكورة فيها  
فوجدنا أكثرها ما زال معروفا وموجودا في كيدي  
ماغه وإن انقسم بعضها في السكن وتفرق إلى قرى  
عديدة.

وقد وجدنا أن القرى المذكورة في الوثيقة ما زالت  
معروفة وبعضها تفرعت منه قرى أخرى بينما تقلص  
بعضها كما هي حال كومبا انضو التي كانت تأتي  
آنذاك في المرتبة الرابعة في عدد المحاضر بعد سيليبابي  
وجياكيلى واديوقونتورو.

الورقة الأولى من الوثيقة وعليها إهداء إلى النقيب ريو الذي  
قتلته المقاومة



الورقة الأخيرة من الوثيقة وعليها اسم المؤلف بخط غير واضح





## ثانيا: نبذة عامة عن كيدي ماغه

### 1. : الموقع ، السكان

تختلف الآراء في تفسير اسم كيدي ماغه. يرى البعض أن هذا الاسم المركب يعني بالصنهاجية إكيدي ماغه واكيدي الأرض ذات الآبار العميقة، منسوية إلى ماقا أحد أعيانهم.

أما البعض فيقولون إن التسمية سوننكية تعني مخا الجبل. ويعتمدون في ذلك على بعض الروايات الشفهية السوننكية التي تقول إن أحد شيوخ سوننكة يدعى مخا مالي اندوسوماري نزع وقومه إلى جبل لعصابه في القرن 11 بعد سقوط دولة غانا فنسب إليه فقيل له مخا الجبل. ثم نزل قومه بعده كيديماغا الحالية فسميت به.<sup>11</sup>

تقع كيدي ماغه على حدود موريتانيا مع مالي والسنغال. تحدها ولاية كوركول من الغرب ومن الجنوب الضفة اليمنى لنهر السنغال ومن الشرق مجرى كاراكورو الذي يفصلها عن جمهورية مالي. أما من الشمال فتحدها جبال لعصابه.

أنشأ الفرنسيون دائرة كيدي ماغه الإدارية كجزء من إقليم موريتانيا، بمرسوم إداري يوم 22 أغسطس

<sup>11</sup> انظر: Guèye (Bakary): Opcit. Pp: 16,17,18.

كذا أخبرنا الأستاذ علي بكري سيسى مدير معهد عبد الله بن عمر للعلوم الشرعية والعربية في سيليبابي.

1921<sup>12</sup>. وبعد الاستقلال ضمت سنة 1968 إلى ولاية لعصابة كمقاطعة منها وبقيت كذلك حتى سنة 1974 حين أصبحت ولاية بحدودها المعروفة اليوم<sup>13</sup>.

تنقسم هذه الولاية إداريا إلى مقاطعتين هما مقاطعة سيليباري، عاصمة الولاية، ومقاطعة ولينج كما تنقسم هاتان المقاطعتان بدورهما إلى 18 بلدية. وتضم الولاية ثلاثة مراكز إدارية هي كوري و قابو و مبنو.

يبلغ عدد سكان كيدي ماغه، حسب آخر إحصاء أجري سنة 2002 حوالي 186697 نسمة. فهي من أكثر الولايات الموريتانية كثافة سكانية. إلا أن عددا معتبرا من أبنائها فضلوا الهجرة إلى فرنسا وغيرها من الدول الصناعية للعمل وإن ظلوا مرتبطين بولايتهم من خلال الإمدادات والمعونات التي يرسلونها إلى قراهم ومن خلال تردهم الدائم في الإجازات الصيفية عليها. وتمثل هذه الجالية بما تدره من دخل وعملت ضعبة عنصرا من أهم وسائل العيش لأهل الولاية<sup>14</sup> إلى جانب الزراعة والتنمية في الولاية تنتعش الزراعة بأصنافها الثلاثة المروية على طول نهر السنغال وذرعه كاراكورو والزراعة المطرية وزراعة الواحات في مقاطعة ول ينج. كما تلعب التنمية الحيوانية دورا هاما في اقتصاد المنطقة.

ولغلبة الزراعة على السوننكه والبوولار المتقرين في

<sup>12</sup> ولد صدفن (محمد الراظي): ص 81.

<sup>13</sup> انظر خريطة كيدي ماغا.

<sup>14</sup> انظر صور من قرى كيدي ماغا



كيدي ماغه كان المستعمر يقرض عليهم ما تعارف الناس على تسميته ضريبة الأذن أي عن كل نسمة، بينما يخرجها المنمون عن الرأس أي عن كل رأس من الماشية، وهو تقسيم ألغى بعد الاستقلال وحل بدله نظام ضريبي على السلع والممتلكات لا الأشخاص.

## 2. كيدي ماغه نموذج للتمازج الاجتماعي

تعد كيدي ماغه نموذجا مثاليا للحيز الجغرافي والبشري الذي قامت فيه ممالك مختلطة عديدة منذ القدم، وهي كذلك نموذج حي لموريتانيا الحديثة المتزججة الأعراق والأجناس من سوننكة والهالبولار والعرب.

وفي موريتانيا، بما فيها كيدي ماغه أسربل قبائل من الجنس العربي والصنهاجي امتزجت تماما بالأجناس الأخرى كما حدث لكثير من قبيلة أكداله الصنهاجية<sup>15</sup> أو لقبيلة اليتامى العربية التي اندمج الكثير منها في الهالبولار. وفي الشرق امتزجت بعض فروع قبيلة أولاد مبارك العربية المشهورة بمسلمي بنباره وسوننكة في بلاد الباغنه أو الباخنو.

---

<sup>15</sup> ما زالت توجد قبيلة بهذا الاسم تقطن الساحل الموريتاني واختلف في ما آلت إليه أغليبتها والذي يترجح أنها امتزجت بالشعوب السوادانية المجاورة كالولف وأن منها ما نزع إلى الشرق حيث يوجد في الطوارق قبيلة تدعى إيقدالن يعتقد أنها تنحدر من قبيلة أقداله، كما أن منها أسرا متفرقة في القبائل الموريتانية، مثل أولاد ديمان وأولاد ادليم وأولاد عبد الله من البراكنه. انظر مقالا للفرنسي هنري قادن:

Gaden (Commandant Henri): Les Salines d'Aoullil. In: Revue du Monde Musulman, Sept.-déc. 1910 (4e année /Tome XII/N 09-. paris Pp. 440\_441

ومن الأمثلة الحديثة حال الشيخ موسى سيرى<sup>16</sup> وقومه فهو كوري مالي سوننكي كفا بصره منذ الصغر ولكن الله آتاه بصيرة وعلمًا وصلاحًا. وكان الناس في منطقة الحوض وخصوصًا ترمسه يقدرونه ويفيضون في ذكر كراماته. وأولاده اليوم بيضان. وقد رأيت وأنا صبي كيف كان أخي محمدًا رحمه الله يكرمه ويكبره ويتذاكر العلم معه. ويذكر أنه كان يقول للقارئ المسألة الفلانية تجدها في الباب الفلاني من كتاب كذا. وربما زاد فقال هي في الصفحة كذا فيتبع القارئ ما قال فإذا الأمر كذلك.

ويذكر الشيخ موسى كامارا أن بعض قبائل الفلان يرجع نسبها إلى أمتن جد لمتونة مرورًا بأسم جد مسومه فيقول في كتابه: تمييز الأشراف من الأطراف في مايزري بالروءة عند أهل فوته تورو من الاحتراف ما نصه: اعلم أن الأصح رجوع أصول أهل فوته تورو إلى أصلين البيضانية والسودانية أي الفلانية والتشبطية وقد صح ان أصول الفولبه البيضانية من بقية جيش أبي بكر بن عمر اللمتوني وانفصل هؤلاء الفلان إلى سواحل نهر السنغال وبقي غيرهم من قبائل لمتونة وغيرهم في أرض الصحراء البيضانية، وفي كتاب الأنساب للعلامة محمد والد الديماني أن إيدولحاج وتجانك وإيجك، أولاد سروال بن أوان بن علي بن أمسم بن يهكدكر بن نبتان بن لمتونه، فمن إيجك إدكج الخ قلت وإدكج هو جاوبى كما

<sup>16</sup> سيريه لقب أمه نسب لها على عادة بعض أهل بلاد السودان في نسبة الأولاد إلى أمهاتهم أو مرضعاتهم. وهذه العادة كانت موجودة لدى المرابطين فمنهم القائد المشهور ابن عائشة. وهي البيضان نجد الأمير ولد عيده. ومن ملوك العرب من نسب لأمه كعمرو بن هند.

أخبرني بذلك دنب ول كلاج اليتيمي عن كلاج سيد، وكذا أخبر بذلك عقلاء البياضين وعلماؤهم. وجاويي قبائل كثيرة منها يزلابى ومنها فريبى ومنها وطابا وأورزى وادانينكوى وهم ياللبى لا غير وهندرى. وفي الحوض قبيلة وافرة كثيرة غنية يقولون إن أصلهم فلان بقوا في أرض البيضان، وهم أكثر البيضان مالا وعندهم الأحرار من الخيل ربع واحدة من إناث خيلهم يباع بخمس مائة شاة من الغنم<sup>17</sup>.

والظاهر أن انصهار المتعاطين للمعرفة مهمما كان جنسهم، في المرابطين أو الروايا، كان أسهل من انصهار غيرهم فيهم.

وتأكيدا على الاختلاط المذكور بين أعراق المجتمع الموريتاني، نورد الملخص التالي لمقال مهم، كتبه أولفى لزرفوآزي Olivier Leservoiser ونشر في ملحق الترجمة الفرنسية لكتاب زهور البساتين للشيخ موسى كمر. 18 ويندر أن يصدر طرح كهذا من مستشرق.

يقول لزرفوآزي إن العلاقات والأواصر التي تربط أهل مودي نلله<sup>19</sup> في كيدي ماغه بالبيضان هي الميزة الأساسية لهذه الأسرة وهي أواصر ووشائج تتجلى من خلال نقطتين بارزتين:  
أولا: لقد كانت هذه الأسرة من بين الأسر الفلانية

<sup>17</sup> كمر (الشيخ موسى): تمييز الأشراف من الأطراف في ما يزري بالروءة عند أهل فوته تورو من الاحتراف. نسخة خطية بحوزتنا.

<sup>18</sup> كمر (الشيخ موسى): زهور البساتين. مصدر سبق ذكره. ص 436.

<sup>19</sup> أهل مودي نلله أسرة كبيرة افلانية موجودة في ولايتي كيدي ماغا وكوركول.

القليلة التي مكثت خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر على الضفة الشمالية للنهر أيام نزع أكثر المزارعين والمتقربين إلى الجانب الجنوبي خشية من غارات البدو الأعراب. ويرجع استيطانهم الشمال إلى أن علاقتهم الوطيدة بالقبائل العربية هي التي كانت تجعلهم بمأمن من تلك الأمور.

ثانياً: لقد تبيضن أهل مودينل إلى حد كبير فأكثرهم يتكلم الحسانية ومن عاداتهم أن يرسلوا أبناءهم إلى المحاضر الكبيرة لدى البيضان بل إن بعضهم كان يمكث لدى أشياخه وربما صاهرهم. وكذلك كانت توجد لبعض العائلات البيضانية علاقات الأوراد وروابط الطرق الصوفية.

وختم لزر فوازيه مقاله بالإشارة إلى أهمية إبراز هذا المثال وغيره من جوانب التواصل بين العرب وجيرانهم خصوصاً في هذه الفترة التي دأب الباحثون فيها على حصر العلاقة بينهم في نطاق التضاد والعداء مما يثير كما فعل في الماضي الفتنة والنزاعات العرقية.

وكمثال على التواصل واختلاط الدماء الموريتانية في كيدي ماغه نذكر أن شجرة النسب التي يمدح بها شعراء السوتنكة في أغانيهم عائلته سوماري المشهورة عندهم بالشجاعة والبسالة ترد فيها أسماء عربية معروفة في موريتانيا مثل بويزوله الذي تصل بعض القبائل الموريتانية نسبها به.

وذكر لنا سماري عمر سلى أن سلسلة نسب آل سوماري هؤلاء ينتهي إلى أحد صحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو: «مربن معاد» ويعنون به عمرو بن معاذ

## مسجد اجياكيلي



### المجتمع السنونكي:

يبدو والمجتمع السنونكي التقليدي بالأخص خاضعا، في بعض جوانبه، لنظام الفئات الاجتماعية حسب تعريف الفرنسي سلاستين بوكلي Celestine Bouglé<sup>21</sup>، فهو ينقسم إلى طبقات متميزة متكاملة تختص كل واحدة منها بمهنة يتوارثها أفرادها جيلا عن جيل. إلا أن هذا النظام يزداد تعقدا إذا أخذنا في الاعتبار تطابقه مع العصبية القبلية والدور المركزي

<sup>20</sup> عمرو بن معاذ بن الجموح الأنصاري صحابي له ترجمة في كتب السيرة والأصحاب. انظر: العسقلاني (ابن حجر): الإصابات في تمييز الصحابة. الطبعة الأولى. دار صادر، بيروت. 1328 هـ. الجزء الثالث. ص 17.

<sup>21</sup> Bouglé (Celestine): Essai sur le régime de castes. Ed : PUF. Paris. 1908. p4. Voir aussi :

Diarra (Mamadou): L'immigration africaine (soninké) dans les foyers de la banlieue parisienne à partir des années 1950. In: Journée d'études organisée en novembre 2000 par AHMO en Seine-Saint-Denis.

الذي تلعبه القرينة كوحدة بنيوية في المجتمع السنونكي<sup>22</sup>؛ فانتفاء السنونكي التقليدي متنازع ما بين هذه المكونات المختلفة. وقد يصل التمايز الطبقي في الأرياف الثانية إلى درجة التباين في المقابر فللبلاء مقابر هي حجز عليهم بل ولهم مساجدهم التي لا يئصلي فيها سواهم.

ويرى بعض الباحثين أن الطبقة أعمق لدى السنونكي في كيدي ماغه منها لديهم في ولاية كوركل حيث اختلف كثير من هذا التمايز. ويتسم المجتمع السنونكي بقوة التعاون المنتج والتعاقد بين جميع أفراد في سبيل تطوير القرينة والمرافق العامة.<sup>23</sup>

ويبدو أن المجتمع السنونكي عرف نوعاً من ظاهرة التوبة التي تقشنت في القبائل العربية في القرن التاسع عشر؛ ذلك أن كثيراً من الأسر المحسوبة اليوم في عداد طبقة المودو وهم الزوايا يرجع أصلها إلى طبقة التونكا اللمو أو المحاريين، كأسرة كويتا وتانجا وغيرهما.<sup>24</sup>

وقد فتحت التغييرات التي طرأت في عهد الدولة المعاصرة، الباب لأفراد من الفئات التابعة بالأمس ليصبحوا علماء ورجال دين وقادة سياسيين.

---

<sup>22</sup> أجرينا مقابلات مع بعض الشخصيات السنونكية كسوماري عمار وماقاسي كامارا وغيرهما.

<sup>23</sup> انظر صور بعض المساجد في قرية كيدي ماغه.

<sup>24</sup> ولد الخليفة (محمد سالم): مجتمعات الفلان والسنونكيه:

الأصول، العادات، التقاليد. سلسلة مقالات في جريدة الراية. في شهر مايو 2003.

### 3. مَشايخ السوننكة

كانت الثقافة العربية مزدهرة في كيدي ماغه وفي أوساط السوننكة مطلع القرن العشرين. وسجل التاريخ أن محاضر كيدي ماغه السوننكية قاومت الغزو الثقافي الاستعماري ولم ينال أشياخها جهداً في ذلك، مما جعل الإدارة الاستعمارية تتابع جهادهم الثقافي منذ سنواتها الأولى وتعاقبهم بصرامته وسهل لها ذلك أنهم أهل حضر واستقرار. وقد رسخ هذا التعامل كره السوننكة للاستعمار وخاصة أن ذكريات جهاد ممدولين ادرامي وما تعرض له السوننكة من عقاب وتكيل كانت ما تزال حية في نفوسهم.

ورغم هذا الاضطهاد، فإن سكان كيدي ماغه وخاصة منهم السوننكي أثبتوا تمسكهم بثقافتهم الدينية وإصرارهم على مقاومتهم المستمرة لثقافة الاستعمار رغم ما بذله من جهد في محاربة العلوم العربية والإسلامية.<sup>25</sup> وقد اضطلع علماء السوننكة بأدوار عظيمة في الحفاظ على تراثهم الثقافي التاريخي هذا فكانوا قادة المقاومة الثقافية وزعماء الجهاد في ربوع المنطقة.

---

<sup>25</sup> طلّبت سنة 1981 من صديق إفلاني هو الدبلوماسي يا الحسن يورو لائحة بأسماء خريجي الجامعات العربية من البلاز فقدم لي ثمانية وتسعين اسماً. ولعمري إنه مؤشر ناطق على حالة الثقافة العربية الإسلامية لدى بلاز منطقة النهر في أواخر القرن العشرين. وهم مثقفون نشطون تبوأ الكثير منهم مناصب رفيعة وزارية وغيرها.

#### 4. كيدي ماغه في المواجهة

أصبحت كيدي ماغه موطناً للمقاومة في مواجهة الاحتلال الفرنسي، منذ جهاد الحاج عمر القوتي ومحمد الأمين درامي وبقية تتصدى للمستعمر حتى بعد أن اجتازتها قواته باتجاه الشمال في سنة 1890. ففي سنة 1904 خاض سكانها مقاومة بطولية من أشهر قادتها براما (ابراهيم) ديانكو Birama Django وديريكو فوليل (فضيل) Djerkoo folel.

ويحكم التقري وطابع العمران والزراعة الغالب على المنطقة، اتسمت هذه المقاومة بأساليب غير معهودة في نواحي الوطن الأخرى حيث كان المجاهدون يسممون الآبار والأطعمة<sup>26</sup> ويحرقون مراعي المستعمرين واستطاعوا بذلك قتل بعض أفراد القوات الفرنسية ومواسيهم.

بل كثيراً ما تحولت المواجهة إلى حرب الشوارع يساهم فيها النساء والأطفال.<sup>27</sup> وكان النساء يغلين الماء ويقذفنه على رؤوس الجنود الفرنسيين في الطرقات. ولقد لقيت مقاومة السونكة كيدي ماغه دعماً من القبائل البيضانية المجاورة كأهل سيدي محمود.<sup>28</sup>

<sup>26</sup> Frèrejean: Mauritanie 1903-1911. Mémoires de randonnées et de guerre au pays des Beïdanés. Karthala. Paris. P. 366.

<sup>27</sup> Mangin: La force noire. Hachette. 1910. Paris : P : 175 et suivantes.

<sup>28</sup> النحوي (الخليل): بلاد شنقيط: المنارة والرياط. ص 335. نقلاً عن محمد بن الطلبة: مدخل لدراسة تاريخ موريتانيا تحت ظل الاستعمار، 1984 م، ص 50. وانظر أيضاً:

بن صدفن (محمد الراطي): السياسة الاستعمارية الفرنسية في موريتانيا وأثرها على الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية: 1900 - 1969 انواكشوط، المطبعة الوطنية (لم يذكر تاريخ النشر). ص: 75



ولعل من أهم أسباب انتعاش المقاومة في بداية القرن العشرين في منطقة كيدي ماغه والقوته، عودة الفرنجاكوبى (المهاجرين باللغة الفلاننن) إلى ديارهم. وهم تلك القبائل والأسر التي شاركت في جهاد الحاج عمر القوتي واستقرت في انبور وسيكو والذين أجلاهم الجنرال أرشار Archinard من المنطقة بعد احتلاله لمنطقة كارطه، ويعودتهم إلى مواطنهم بثوا بين الناس الفكر الجهادي وروح المقاومة<sup>29</sup>.

في سنة 1895 ثار أحد هؤلاء المهاجرين وهو بويكر جالو بسيلبابي وحرص الناس على الفرنسيين ولكن هؤلاء لم يلبثوا أن ألقوا عليه القبض وهجروه إلى بكل حيث فرضت عليه الإقامة الجبرية. ولم يخمد ذلك تمرد أهل المدينة الذين فضل أكثرهم الهجرة إلى الشمال رافضين الانصياع لأوامر الاداري Dupont فلما كان شهر أغسطس من سنة 1895 أخلى الفرنسيون مدينة سيلبابي متذرعين بعدم ملاءمة الجو لهم وفساد الماء وملوحته فاعتبر السوننكه ذلك نصرا وواصلوا تمردهم في كل أنحاء المنطقة، تارة رفضا لاداري وتارة أخرى احتجاجا على سيادة بعض من يتهمونهم بالعمالة والخيانة.

ويتحريض من جيرك فليل Jerkoo Folel و سورنك كمره Sorenke kamara أخذ شيوخ القرى يجتمعون لمناقشة سبل طرد الفرنسيين من كيدي ماغه. ووصل الأمر بسورنك كمره إلى أن ضرب شيخ إحدى القرى لإعلانه أنه يمثل الإدارة الفرنسية، بل إن جيرك فليل أمسك الملازم أربوغاست Arbogast من رقبته وأمره بالخروج من قريته. وبعد ذلك جاء دور الإداري اكلري Clairret

---

27 - Florilège au jardin de l'histoire des noirs par cheikh Muusa Kamara  
Paris éditions CNRS 1998 p 283.

الذي هجم عليه الناس فاضطر إلى استخدام سلاحه موديا بأحد عشر شخصا ومخلفا كثيرا من الجرحى. وتحت ضغط تلك الأحداث أخذ الفرنسيون في إخلاء المنطقة غير تاركين إلا الحد الأدنى مما يدل على وجودهم فيها فانتهمز أهل البلد الفرصة وأرسلوا إلى بعض قبائل البيضان لتوحيد الصف لإخراج الفرنسيين.....<sup>30</sup>

قرر السوننكة الهجوم على الوحدة العسكرية الفرنسية غير أن الفرنسيين علموا بما يدبر لهم فألقوا القبض على طائفة من رجال وشباب المنطقة واتهموهم بالخيانة وإثارة الفتنة وأحالوهم إلى القضاء العسكري الذي حكم على أكثرهم بالسجن أو التهجير إلى منطقة داخلية أنواذيبو للمشاركة في حملات الجيش والعمل في مصيدة وميناء أنواذيبو الذي بدأ العمل فيه منذ مايو 1906 تحت إدارة النقيب المهندس جرار Gérard.<sup>31</sup>

ولإحكام السيطرة على منطقة كيدي ماغه، قام الفرنسيون بردود فعل عنيفة مبالغ فيها حيث زادوا عدد أفراد وحدة سيلبابي العسكرية إلى ثمانين فردا تحت قيادة النقيب ريو Repoux كما أرسلوا إلى دكانا ألف مقاتل لقمع تمرد قام به ستون رجلا تحت قيادة يرو علي جوب Yero Ali Diop، وهذا القمع تزامن مع بدء حملة أدرار بقيادة كورو Gouroud الذي اعتقد أن نجاح حملته مرتبط باستتباب الأمن في منطقة نهر السنغال، أيما ارتباط<sup>32</sup>.

---

30 - Gueye (Bakary) : L'évolution politique du Guidimaxa Mauritanien (1808-1914). Mémoire de Maîtrise à l'Université de Nouakchott, faculté des lettres et des sciences humaines, département d'Histoire. Dirigé par Mohamed Saïd Ould Ahmedou. Année Universitaire 1989-1990. p 86.

31 La quinzaine coloniale. Paris, Janv-Juin, 1907. P. 79.

32 Guèye (Bakary): Opcit. P.87.

اعتقد الفرنسيون أن الأمن قد حل بعد أن مزق رابطة السنيتين على احتلال أدرار ولم يبدا أهل كيدي ماغه أي تمرد. إلا أن أحد متصوفة السوننكة أفسد عليهم تلك المتعة حين أخذ يدعو إلى الجهاد في وضوح النهار. ذلك هو فودي اسمايمه (الشيخ إسماعيل) Fode Esmaimé الذي أصبح اسمه يمثل في كل أنحاء بلاد السوننكة التمرد والجهاد ضد الفرنسيين.

ولكن ما إن بدأت حملته الدعوية تلك توتيت ثمارها من اتحاد صف وكلمة الزوايا السوننكة، حتى ألقى الفرنسيون عليه القبض وأصدر الحاكم العام ويليام بوتتي يوم 30 سبتمبر 1911 مرسوماً يحكم عليه بعشر سنوات سجنًا ونفيًا إلى مدينة دلوه في الكوت ديفوار (ساحل العاج)، حيث ظل حتى استشهد.

وعن أثر دعوته، يكتب الإداري كولمباني Colombani: إن الشيوخ السوننكة أجمعهم أعداء لنا بل إن شبه الجمعية التي كونوا تفتضي وحدة آرائهم حول التعليم القرآني الذي يقدمونه وربما وحدة آمالهم السياسية وترقب نجاح مشاريعهم المحتملة<sup>33</sup>

ويظهر بحث آخر قام به غوستاف أودان Gustave Audan سنة 1912 أي أربع سنوات بعد اكتمال معلومات وثيقته المحققة هنا، أن ثلاثة ومائة شيخ (103) من بين خمسة وثلاثين ومائة (135)، مناهضون للوجود الفرنسي.

ورداً على إنشاء المدرسة الفرنسية، زاد المرابطون من عدد المراكز الدينية. وكان في مدينة سيلبابي، وحدها وهي آنذاك قرية كبيرة، أكثر من 50 محظرة يرتادها أكثر من 250 طالب علم شرعي بينما لم يزد عدد مرتادي المدرسة الاستعمارية على 14 تلميذاً<sup>34</sup>.

Ibid: p 88<sup>33</sup>

<sup>34</sup> Bakary Gucye: Opcit p 90.

وبعد أن توقفت المقاومة العسكرية، استمر أهل كيدي ماغه  
ينافحون عن ثقافتهم ودينهم ووطنهم بكل قوة وبشتى الطرق  
المدنية حتى استقلت موريتانيا جمهورية إسلامية ذات سيادة.

**نص الوثيقة**  
**كتاب جوستاف أودان**  
**Gustave Audan**



- I -

الحالة العامة حسب التسلسل الأبجدي لمرابطي كيدي ماغه<sup>35</sup>

- II -

المرابطون في كل قرية مرتين حسب التسلسل الأبجدي

- III -

المدارس القرآنية في كيديماغه

- IV -

المقدمون

V

المرابطون

---

<sup>35</sup> اتبعنا الترتيب هكذا هو مسلسل في النص الفرنسي.





## 1. الحالة العامة حسب التسلسل الأيجدي لمربطي كيدي ماغه

الرقم	الاسم	القرية
1.	أبدولاي مامادي سوخنا	سيليايبي
2.	أبدو أيسا	كومبا انضو
3.	أبدو سييسي	كومبا انضو
4.	أبدو كوييتا	اديوقونتورو
5.	أبدولاي سيد سوخنا	صاخا
6.	أدم بيرى	جاقيلي
7.	أديا جالو	بووكى جامبي
8.	أديا سوخنا	سيليايبي
9.	أديتو كامارا	سيليايبي
10.	أديتو لادجي أديتو سييسي	ديوقونتورو كومبا انضو
11.	أديتو انجاي	قمو دافور
12.	أديتو امويما كامارا	قمو
13.	ألفا عمر صو	ملق
14.	ألي سييسي	سيليايبي دافور
15.	ألي إسما كى	اديوقنتورو
16.	ألي ايسا سييسي	قمو
17.	ألي انجاي	صولو
18.	ألي سومارى	باي جم اراقولي
19.	أمادي كائقى جاخييتى	غابو
20.	أمادو أبدو لاي كان	باي جم توكولر
21.	أمادي جالو	سيليايبي
22.	أمادي كونا كامارا	كومبا انضو
23.	أمارا سييسي	كومبا انضو
24.	أمارا انجاي	صولو
25.	أنسومان سييسي	بولي
26.	أنسومان سييسي	كومبا انضو

27.	انسومان كوما	سيلبابي
28.	أرقا صمبا سيسی	سيلبابي
29.	أرنو مالي سيسی	بولي
30.	أرونا سيسی	سيلبابي
31.	أرونا فاتوما كامارا	كومبا انضو
32.	أرونا صاخو	جاقيلي
33.	أسيمي سوخنا	سيلبابي
34.	پايا أدامو ادرامي	جاقيلي
35.	بابا سيسی	سيلبابي
36.	باھكار سولي سيسی	كومبا انضو
37.	ياكاري سيسی	سيلبابي
38.	باكاري سيسی الملقب بھكاري توغوني	سيلبابي
39.	بھكاري ادرمان سوخنا	صاخا
40.	باكاري الي ادرامي الملقب باكاري لاماني	جاقيلي
41.	باكاري سيدي سيسی	سيلبابي
42.	بھكاري سيدي سيسی	كومبا انضو
43.	باكو سيري	اديوقوتورو
44.	بازاري ساماسا	::
45.	بيراھيم خوني	::
46.	بودلای مامادي	سيلبابي
47.	بودلای سيدي سيسی	كومبا انضو
48.	بودرا سوخنا	سيلبابي
49.	بودولاي ديا قوراقا	جاقيلي
50.	بودولاي جيلي كامارا	سيلبابي
51.	بولاي ادرامي	اجياقيلي
52.	بولاي سوخاني	اديوقوتورو
53.	بولاي هكومبا سوماري	پايجم سارا قولی
54.	بونا ادرامي	اجياقيلي

55.	بو صاخو	اجياقيلي
56.	ابراهيم مامادو كان	باي جم توهكولر
57.	ابراهيم سومارى الملقب تيرنو ابراهيم	سيلبابي
58.	ابراهيم توقي سييسى	سيلبابي
59.	الشيخ اروننا	سيلبابي
60.	شيوخو فونى	اديوقوتتورو
61.	داهايا باكارى كامارا	سيلبابي
62.	داوودا سييسى	سيلبابي
63.	داوودا فودى انتجاي	صولو داقور
64.	داوودا ايسا	سيلبابي
65.	دمبا آوا سوخنا	سيلبابي آرتمو
66.	دمبا انتجاي	اجياقيلي
67.	جاجى اسما سيلا	اديوقوتتورو
68.	جاجورا قا سييسى	كومبا انضو
69.	جاجيلي يو يو ادرامى	اجياقيلي
70.	جاجيلي فوقانا	اجياقيلي
71.	جاجيلي انتجاي	قمنو
72.	دويك سوخنا	سيلبابي آرتمو
73.	دوقو سييسى	كومبا انضو
74.	دونواترو كامارا	كومبا انضو
75.	ادريسا مامادي	اجياقيلي
76.	الي صمبا	اجياقيلي
77.	فودى مامادي سييسى	سيلبابي
78.	فودى اومانو سومارى	اديوقوتتورو
79.	فودى ابدو	كومبا انضو
80.	فودى اديتو	كومبا انضو جياقيتي
81.	فودى باكارى سييسى	سيلبابي
82.	فودى باكارى انتجاي	قمنو

قمو	فودی بویو انجاي	.83
ادیوقوتورو	فودی بونا	.84
ادیوقوتورو	فودی جاجی	.85
اجیاقیلی	فودی قانی توری	.86
اجیاقیلی	فودی قای	.87
اجیاقیلی	فودی کومو فوفانا	.88
سیلیبابی انجیاو	فودی امب سیسی	.89
جاجیلی	فودی امبارکج صاخو	.90
ادیوقوتورو	فودی سوخونا کبی	.91
کومبا انزو	فودی تالیبی صمبا سیسی	.92
اجیاقیلی	فودی یامادو	.93
اجیاقیلی	فودی مانجیو ادرامی	.94
قمو	فوسنو انجاي	.95
سیلبابی	قلی سیسی	.96
ادیوقوتورو	همات کویتا	.97
اجیاقیلی	ادریس ادرامی	.98
اجیاقیلی	ادریس مامادو کبی	.99
اجیاقیلی	خلیل اداری	.100
اجیاقیلی	لامین صاخو	.101
ادیوقوتورو	لاسانا سیلا	.102
سیلبابی	مهامادی کودیدیا سوخنا	.103
ادیوقوتورو	مهامادی مامادو	.104
قمو	ماخا انجاي	.105
ادیوقوتورو	ماخا سوماری	.106
ادیوقوتورو	ماغا خاسا	.107
قمو	ماغا تییلی	.108
سیلبابی	مالک آلی	.109
سیلبابی	مالک لاسانا	.110

111.	مالك وانو	سيلبابي
112.	مالك سومارى الملقب كانديا نبي	سيلبابي
113.	مالي بونكو	اديوقونتورو
114.	مامادي جاقيلي	سيلبابي
115.	مامادي كبي	اديوقونتورو
116.	مامادي كوديدا	سيلبابي
117.	مامادو آديا سوخنا	سيلبابي
118.	مامدو بامي صاخو	اجياقيلي
119.	مامادو باتيلي	اديوقونتورو
120.	مامادو ابراهيم سييسى	سيلبابي
121.	مامادو سيري صاخو	اجياقيلي
122.	مامادو دمبا جالو	بوكمى جامبي
123.	مامادو جالو الملقب مودي جالو	اجياقيلي
124.	مامادو جانفو سييسى	كومبا انضو
125.	مامادو ادرامى	اجياقيلي
126.	مامادو ككابا	سيلبابي
127.	مامادو ككابا جاخيتي الملقب فودى الشيخ	قمو
128.	مامادو موسى ادرامى	اجياقيلي
129.	مامادو صلاح سوخنا	سيلبابي شكار
130.	مامادو صلو سييسى	انجياو
131.	مامادي سومارى للقب مامدو خويى	سيلبابي
132.	مامادي صوصو سيلا	اديوقونتورو
133.	مانقا جلى جالو	بولي
134.	مودي سييسى	سيلبابي انجاو
135.	مختار مامادي سييسى	سيلبابي
136.	موسى جيتابا سييسى	سيلبابي انجاو
137.	موسى كولو انجاي	غابو
138.	موسى مامادي سييسى	سيلبابي انجاو

قمو دافور	نافى انجاي	139.
قمو	نافى جاراتا	140.
اجياقيلي	نافى ادرامى	141.
باي جم تو كولو	نلا مامادو كان	142.
سيلبابي دافور	اسمان خوما	143.
صولو	اوسوفي انجاي	144.
صاخا	اوسوفي سيدي سوخنا	145.
اجياقيلي	راسي ادرامى	146.
سيلبابي	صلي تومانى	147.
اجياقيلي	صلو ادرامى	148.
اديوقونتورو	سلوم بوب سومارى	149.
سيلبابي	صمبا سييسى الحاج	150.
سيلبابي	سيدي سييسى	151.
غابو	سيدي كانوتى	152.
غابو	سيدي امبالا جيكيئي	153.
بولي	سيدي امبولا سييسى	154.
اجياقيلي	سيثافا ادرامى الملقب بيري سيلا درامى	155.
اديوقونتورو	سوخونا ساماسا	156.
سيلبابي	سولي سييسى الملقب سولي فولي	157.
اديوقونتورو	سليمان داما	158.
قمو دافور	سليمان انجاي	159.
قمو	سميلا امارا انجاي	160.
كومبا انضو ندياو	سوراخاتا كامارا	161.
سيلبابي	تيرنو دوندي	162.
اجياقيلي	يامادو ادرامى	163.
سيلبابي شكار	يامادو سيدي سييسى	164.
كومبا انضو	ياسا ككابا سييسى	165.

## II- المرابطون في كل قرية مرتبين حسب التسلسل الأبجدي

### قرية ملنق

- ألفا عمر صو

### قرية بوكي جَامْبِي

- أديا اجيالو

- مامادو دمبا اجيالو

### قرية باي جَم سَرَاوَلِي

- ألي سوماري

- بولاي كومبا سوماري

### قرية باي جَم توكولور

- أمادو أبدو لاي كان

- إبراهيم مامادو كان

- ثلا مامادو كان

- أحمدو كاو

### قرية انجياو

- مامادو صالو سيسى (توفي)

### قرية صاخا

- أبدو لاي سيدي سوخنا

- باكاري ادرا مان سوخونا

- أوسوفي سيدي سوخونا

## قرية اذيوكونتور

- ابدوكونيتا
- اديتولادجي
- آلي اسما كبي (جاجين)
- باكو سيري
- ييراهيم خوتي
- بولاي سوخان
- شيخو فوني
- جاجي اسما سيلا
- فوده اومانو سوماري
- فودي بونا
- فودي جاجي
- فودي سوخونا كبي
- هامت كويتا
- لاسانا سيلا
- مهامادي مامودو
- ماغا سوماري (توفي)
- ماغا خاسي (هو نفس السابق)
- مالي بونكو (توفي)
- مامادي كبي
- مامادو باتيلي
- مامادي صوصو سيلا
- سابوم بويو سوماري



- سوخنا سامانسا (توفي)
- سليمان داما (بانوك)

## قرية كومبا انضو

- ابدو آسا
- ابدو سييسى
- اديتو سييسى (في بولي)
- آمادي خونا كامارا
- آمار سييسى
- آنسومان سييسى (بولي)
- آرونا فاتوما كامارا (انجاو)
- باكار سولي سييسى
- باكاري سيدي سييسى (دافور)
- بودالاي سيدي سييسى
- جاقوراقا سييسى
- دوو سييسى
- دوو اترو كامارا
- فودي ابدول قادر
- فودي اديتو (بولي)
- فودي تاليبه صمبا سييسى
- مامادو جانقو سييسى
- سوراقتا كامارا (انجاو)
- ياسا كايا سييسى

## قرية صولو

- آلي انجاي
- أمارا انجاي
- داوودا فوده انجاي (دافور)
- أوسوفي انجاي

## قرية اجياكيلى

- آدم بيرى
- أرونا صاخو
- بابا أدامو ادرامى
- باكارى ايلي ادرامى الملقب باكارى لمان
- بولاي جاقوراقا (مولزيمو)
- بولاي ادرامى
- بونا ادرامى
- بو صاخو
- دمبا انجاي
- جاقيلي بويو درامى
- جاقيلي فوقانا
- ادريسا مامادي
- ايلي صمبا
- فودي قانيي تورى
- فودي قاي
- فودي ادريسا
- فودي كومو فوقانا

- فودي امباركج صاقو
- فودي يامادو
- فونده مانديو ادرامى (امام)
- ادريس ادرامى
- ادريس مامادو كبرى
- خليل ادرامى
- لامين صاخو
- مامادي بكاري
- مامادو يامبي صاخو
- مامادو سيره صاخو
- مامادو اجيالو الملقب مودي اجيالو
- مامادو ادرامى
- مامادو موسى ادرامى
- مصطفى ادرامى
- ناهي ادرامى
- راسين ادرامى
- صالحو ادرامى
- سيتافا ادرامى الملقب بيرى سيلا ادرامى
- يامدو ادرامي

### قرية بـوولي

- انسومانه سييسى
- آرنو مالي سييسى
- مانقا جالو جالو

- سيدي امبولاً سيى
- آديتو سيى
- فوڊية، آرونا أو آرونا سيى
- مالا مين سيلا
- الشيخ محمد جاوارا

### قرية سيلبابي

- آبدولاي مامادي سوخنا (آرتمو)
- آڊيا سوخنا (توفي)
- آديتو كامارا (انجاو)
- آلي سيى (دافور)
- آمادو جالو أوتيرنو آمادوا عثمان (قاضي)
- آرفا صمبا سيى (دافور) (وهو شيخ هرم)
- آرونا سيى
- آنسومان كوما (دافور)
- آسيمي سوخنا (توفي)
- بابا سيى (وهو ابن موسى دمبا)
- باكاري سيى
- باكاري سيسه الملقب باكاري توقونى
- باكاري سيدي سيى (دافور)
- بودالاي مامادي (آرتمو)
- بودرا سوخنا (آرتمو)
- بودالاي جيلى كامارا (توفي في انجاو)
- ابراهيم سومارى الملقب تيرنو ابراهيم

- ابراهيم توفه سييسى
- الشيخ أرونا
- داهايا باكاري كامارا
- داوودا سييسى (سافر منذ سنة 1900)
- داوودا ايسا (هو نفس الشخص السابق)
- دمبا أوا سوخنا
- دويك سوخنا (أرتمو)
- فودي مامادي سييسى (توفي في انجاو)
- فودي باكاري سييسى
- فودي امبا سييسى (انجاو)
- قلى سييسى (بولي)
- مهمادي كوديدا سوخنا (شقان)
- مالك ألي وان (جالو)
- مالك لاسانا (توفي, وأبناؤه الآن في انجاو)
- مالك سومارى الملقب كانديامبي (انجاو)
- مامادي جاقيلي
- مامادو أديا سوخنا (أرتمو)
- مامادو إبراهيم سييسى
- مادو كابا
- مامادو صلاح سوخنا (شقان)
- مامادو سومارى الملقب مامادو خوي (شقان)
- مودي سييسى
- مختار مامادي سييسى
- موسى جينابا سييسى (انجاو)

- موسى مهمنادي سييسى (انجاو)
- أوسمان كوما
- صالي تومانى
- صمبا سييسه الحاج
- سيدي سييسى
- سولي سييسه الملقب سولي فولى (بكل)
- تيرنودوندي
- يامادو سيدي سييسى (شكار)

### قرية قمو

- أديتو انجاي (دافور)
- أديتو مويما كامارا أو أديتو قادري كامرا (حاسي دلم)
- ألي إيسا سييسى (حاسي دلم)
- جاقيلي انجاي
- فودي باكارى انجاي
- فودي بويو انجاي (دافور)
- فودي الشيخ الملقب مامدو كابا جاخيته (توهي)
- فوسينو انجاي
- ماقا انجاي أو ماقا تبلن
- نافه انجاي
- نافه جاراتا (نفس السابق)
- سليمان انجاي (دافور)
- سمبلا أمار انجاي

## قرية غابو

- أمادي كانقي جاخيتي
- فوسينو انجاي
- موسى كولي انجاي
- سيدي كانوتي
- سيدي امبالا جيکيني
- فودي أرونا كانوتي (مقدم قادري) (ضريير)





### III. المدارس القرآنية في كيدماغه

#### قرية سيليبابي

التلاميذ	الاساتذة المرابطون
<b>قرية سيليبابي</b>	
• أرونا مالي	• بولاي جله كامارا
• بكارى براما	
• بكارى سيراندو	
• ابراهيم سيسه	• فودي باكارى سيسى
• مهمادي سيسه	
• موسى مهمدي	
• مختار	
• بكارى بي	• باب سيسى
• جاقورافا	
• مهمادي	
• آلي جالا	
• صالو جالا	• مختار مامادي سيسى
• جاجيه سيسه	
• اتيندو سيسه	
• دودو سيسه	
• موريبا	
• ماقا	• سولي سيس الملقب سلي فولي
• سيدي سيسه	
• مايسه	
• موسى توماني	• أمادو جالو
• اديادو	
• بكارى بوبو	

• اترو امار	
• بويو سيلا	
• مختار ابراهيم	
• حماي بويو	أديا سوخنا
• تاليه ابدولاي	
• دمبا امبارك	أرنا صمبا سيسه
• جاجيه صمبا	دهابا بكاراي كامارا
• موسى قاديو	
• مامادي سيدي	
• تاليه صمبا	
• الشيخ سوماري	مامادو سوماري الملقب مامادي خوييه
• ألي كوره	بودلاي مامادي
• بابا سوخنا	
• سليمان	
• صندا ابدي	
• تاپا سوخنا	
• بودرا	
• بوكورو	
• يبراهيم	
• لامينا	
• ابدولاي	اسمان كوما

#### قرية قابو

• موسى انحاي	سيد كانوته
• آقبو فودي	

#### قرية جاقيلي

• بو أسمي	آدم بيري
-----------	----------

• مانديو سيسه	
• پيري هكامارا	
• موسى سيسه	
• مامادي بولاي	
• سيره لامينا	
• سوله سيد بيه	
• بودرا ساقو	
• سيلبي فوتي	
• دمبا جيلي	
• تايرو ساقو	
• جاقيلي فوفانا	
• كيسما ياتيرا	
• ابراهيم آوا	
• سليمان تاكو	
• دمبا دبه	
• سليمان راسي	
• مانديو ادرامي	
• مودي مومنا	
• موسى تولي	
• مامادي توره	
• هكانديورا	
• اماللي ادرامي	
• مامادو تيني	
• لادجي آمادي	فودي قاي
• ماقو	
• كولي جاييه	
• آدم تينيمبا	

• فوسنو ماقو	ادريسا مامادي
• ماقا بيلي	
• جونكاتي	
• مامادي	
• لادجي فونده	فونده مانديو
• بويو فونده	
• آدم سراقاتا	
• فيتا بيراما	
• صميا جارا	
• دمباراسي	
• فوديه فونده	
• بويوراسي	
•	
• آيدا زامان مامادو	
• املاي مامادي	
• سيره مامادي	
• كولي لامينا	
• امبالي باكاري	باكاري آلي ادرامه الملقب باكاري لامان
• مامادي دانديو	فودي امباركجي ساقو
• بيراهيم مامادو	
• ديريه بونا	
• لادجي بولاي	بولاي ادرامه
• بلال ادريسا	
• دمبا بولاي	
• صمبا مامادي	
• يامادو فودي	فودي كومو فوفانا
• مانديو فودي	

• بلال مامادي	مامادي بڪاري
• تالبيه مامادي	
• سليمان يامادو	فودي يامادو

قرية قمو

• جاجيه يبراهيم	فودي بويو انجاي
• آبدارامان سوخنا	
• بودو سوخنا	
• ماقا چاره	
• موسى سوماره	
• آديتو انجاي	
• مالامينا انجاي	
• جاجيه آمادي بي	
• نافي لاليا	
• نافي امبامي	
• سومايلا انجاي	
• فودي كانجي	
• سيره آدم	
• سيره مامادي	
• سيره مهمادي	سليمان انجاي
• جاجيه تاسكو	
• جاجيه اديونكوندا	
• بييري	
• تالبيه	
• بودلاي	
• آلي بونكو	
• فاي مولو	
• آيمدو	

• امادي آسا	فوسينو انجاي
• مامادي انجاي	
• جاجيه انجاي	
• مادي سانه	
• دوو	
• يوقسيرة	
• مودي محمد	

قرية جوقونترو

• لادجي ساماسا	فودي بونا
• أمدي كويتا	
• ياكاري بيديا	
• سلمان جاريه	
• أنسورا قاسومه	
• موسى سلام بونو	
• أبدو تونكارا	
• إيسا جارا	فوده أومانو سوماره
• مامادو صو	
• بونا موني	
• مودي قاتا	
• آلي جارا	
• سليمان تابا	مامادي صوصو سيلا
• جبريل قاساما	
• انسومان قافوره	
• يوبو صو صو	
• صمبا قاساما	
• المامي كبه	مالي بونكو
• آدم بكاري	
• يولاي ساماسا	سيخونا صاناسا

• داوودا ساماسا	سولوم بويو سوماره
• صمبا خاسی	
• ادرامان بوساري	
• مامادو آوا	
• مامادي كبه	
• ايلي تومبه	مامادي كبه
• ايسا آلي	
•	سليمان دامنا
• تامبو كامارا	
• جاجيه سيلا	
• آوالي قاساما	
• صالو كويرا	
• باكاري كامارا	فودي جاجيه
• كولو سيرا	
• صمبا آوري	

قرية صونو

• سومانه جاجيه	آمارانجاي
• صمبا تيباله	
• باكاري انجاي	
• ادياتو جاجيه	
• مامادي انجاي	
• آنسومان جاجيه آورا	آلي انجاي
• موسى جالا	
• دمبالاي	
• جاجيه موسى	
• كولي موسى	

قرية كومبا انضاو

• آسورا	فودي آديتو
---------	------------

• اسمايلا	
• باڪاري آوا	
• ڪاليدو	
• ڦيننو	
• تيلڪو	
• بويو آسمانه	
• باڪاري صالي	
• باڪاري ماڪو	
• لهاد جي	
• ڦلاجيو	
• تالييه سير	
• سيدي ڪانده	آبدو آسا
• پاڪاري پي	
• جاجيه مختار	
• شيخو	
• لاسانسا	ڦودي آبدو
• حسينو	
• بڪره	
• سيدي تاقه	ڦودي تالييه صمبا سيسه
• پاڪاري آمادي	
• آمادي تاقه	
• قاديو ڪومبا	
• پاڪاري جالا	
• اوسمان تالييه	
• الي آوا	
• جاقوراڦا	



#### IV. المقدمون الذين لهم نفوذ في كيدي ماغه التجانية

- ✓ سيدي سييسى من قرية سيلبابي (كيدي ماغه)
- ✓ الشيخ إسماعيل من خوزاني (دائرة خاي)
- ✓ الشيخ أمار اجياخو من قرية كوماني (دائرة باكل)
- ✓ مقدم القادريّة
- ✓ بويوانجاي من قرية سومان كيدي (دائرة خاي)
- ✓ مقدم السنوسية:
- ✓ ن.....<sup>36</sup>

---

<sup>36</sup> لعله يقصد أن لا وجود لمقدم من السنوسية في المنطقة وتكون النون اختصار ل néant.



## V. المرابطون

### 1. أبلدلي مامادي سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	انجياو (كيدي ماغه) (1)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	تجانيتة
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: القاير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي (2)</li> <li>(كيدي ماغه)</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: القاير ادرامي</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> <li>(كيدي ماغه)</li> </ul>
	<p>(1) يوجد بالسنگال في منطقة الكدوقو قرية تدعى انجياو أما القرية الموريتانية فانجيو وهي بلدية في شمال ولاية كيدي ماغه. (كل التعاليق من طرفنا)</p> <p>(2) اجياقيلي قرية كبيرة تابعة لبلدية قوري في جنوب ولاية كيدي ماغه</p>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عظيم التأثير في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب عن قرب

## 2. أبدو أصلا (1)

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قريّة كومبا انضو (2) (كيدي ماغه	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
•	اسم شيخه في الطريقة:
•	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
سيدي كاندي / بكاربي بي / جاجي مختار شينخو	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) لم يورد المؤلف اسم أسرته. (2) قريّة كومبا انضو قريّة تاريخية جليمة تابعة لبلدية غايو فقدت كثيرا من أهميتها لصالح دافور.	

## 3. أبدو سييسى

حوالي سنة 1872	تاريخ الميلاد
مولي سئو (كيدي ماغه) (1)	محل الميلاد:
قريّة كومبا انضو	محل الإقامة:
السئوسين	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• اسم الأستاذ: عمه فوديني سيدي سييسى (2)	اسم شيخه في الطريقة:

	الدراسات الدينية:
اسم الأستاذ: أرونا سيلا محل الدراسة: قاضي	الدراسات الفقهية:
سيريمولو (3)	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحفان.	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
قليل التأثير يبدو محايدا	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) مولى سنيو قرية تاريخية جديدة عادت اليوم صغيرة . (2) فودي أو فودي لقب ديني مثل الطالب أو المرابط (3) قرية سيري مولو في مالي اليوم	

#### 4. أبديو كويتا

حوالي سنة 1864	تاريخ الميلاد
ادنيوقوتورو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية ادنيوقوتورو (1)	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
اسم الأستاذ: عمه سيدي كويتا	الدراسات الدينية:
محل الدراسة: ادنيوقوتورو	
اسم الأستاذ: عمه سيدي كويتا	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: ادنيوقوتورو	
	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:

مكتبته:	أحرقها العقيد افرى (2)
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب
	(1) قرية اديوقوتورو تقع في بلدية غايو في جنوب ولاية كيدي ماغه (2) انظر في مقدمة الكتاب فصلا عن جهاد معدو لامين ادراي وأثره على كيدي ماغه وما قامه به هذا العقيد لمعاقبة السونكي.

### 5- أبدو لاي سيد سخونا (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صاخا (2)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيد بكاراي كامارا • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، دراسات ناقصة
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	

مواقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر. خدم دليلا في مختلف الاستطلاعات في الشمال. شجاع جدا ومخلص جدا. يراعى جانبه.
	(1) لعله يقصد سوخنا (2) قرية صاخا في مالي غير بعيد من بلدية بولي الموريتانية. كما يوجد في موريتانيا ببلدية دافور، قرية تسمى امينيدي صاخا

### 6- آدم بيري (1)

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي ركيدي ماغه
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	•
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرانية فقط:	24 تلميذا في سنة 1908 وهم: بو أسيمي / مانجيو سيسي / بيري هكامارا / موسى سيسي / مامادي يولاي / سيرى لامينا / سولي سيديمي / بودرا صاخو / سيلبي فوفتي / دنبا اجيلسي / تايزو صاخو / جاقيلي فوفانا / كيسنما ياتيرا / يراهيم أوا / سليمان تاهكو / دمبا دجي / سليمان راسي / مانجيو ادراسي / مودي نومينا / موسى توللي / مامادي توري / كانجيورا /

املائي ادرامي / مامادو تينتي	
مواقفه من النشاط الفرنسي:	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي، يراقب	
(1) لم يذكر اسم أسرته	

## 7- أديا اجيالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	دلك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بوكي اجيامبي (1)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده مامادو سولي (توفي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو سولي اجيابي • محل الدراسة: ملو (فوتا)
الدراسات الفقهية:	لم يقيم بآية دراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
مواقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) قرية بوكي اجيامبي واحة على نهر كراكورو، تابعة لبلدية غابو، في جنوب ولاية كيدي ماغه. (2) ذكر بول مارتي أن اسمه أديا مامادو وأنه كان لرئيس الروحي لأهل مودنل. انظر: Marty (Paul) : L'Islam en



Mauritanie et au Sénégal, numero spécial de la Revue du Monde Musulman, 1915-1916, Ed ERNEST LEROUX.	
--	--

### 8- أديا سوقنا

حوالي سنة 1847	تاريخ الميلاد
أنديري (فوتا)	محل الميلاد:
قرية سيلبابي (كبيدي ماغه)	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
•	اسم شيخه في الطريقة:
•	الدراسات الدينية:
محل الدراسة: انيوز	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
أمادي بويو / تالبيي أبولاي	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كبيدي ماغه دائرة خاي- دائرة باكل انيوز- فوتا.	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي، مؤثر جدا، يراقب بدقة شديدة	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 9- أدياتو كامارا

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 10- أديتو لادجي

	تاريخ الميلاد
اديو فونتورو	محل الميلاد:
	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 11. أديتو سييسي

حوال سنة 1871	تاريخ الميلاد
قرية كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
السوسينة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• والده فوديني تاليني صمب سييسي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده فوديني	الدراسات الدينية:

تالبي صمب سيسي ● محل الدراسة: قمو، كومبا انضو	
اسم الأستاذ: فودي جاقيلي من جاوارا، فودي الشيخ جاكيتي من قرية قمو محل الدراسة: جاوارا، قمو.	الدراسات الفقهية:
جاورا (1) (السنغال) قمو (كيدي ماغه)	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
دائرة باكل - دائرة خاي	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معاد	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) قرية جاوارا تقع على الضفة السنغالية من النهر غير بعيد من قوري، وهي مركز علمي كبير تدرس فيه أسرة آل دوكوري منها انطلقت شرارة النزاع الموريتاني السنغالي سنة 1989. ذكر مارتي أنه ولد سنة 1870 وأنه شيخ على مستوى جيد من الدراسة، وأن له مدرسة مزدهرة	

## 12- أديتوانجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	صمباكانبي (أ)، (كـ) يدي ماغه
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بوبوانجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أبوه فودي بكارى انجاي • محل الدراسة: صمباكانبي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	(أ) هكذا في الأصل والمعروف اليوم صمبا كانجي قرية تقع في بلدية قوري الجنوبية. وكثيرا ما ترد في بعض الكتب باسم كانجي. ذكر بول مارتي أنه عالم من أصل ولفسي ينتمي إلى الطريقة القادرية وإلى الطريقة التجانية في أن واحد. توفي سنة 1905 في قمو وهو المؤسس الفعلي لمجموعة

انجاي. القاطنة في داهور. شارك بصحبة ابنائه في جهاد ممد الأمين.	
--	--

### 13- أديتو مؤنما كامارا (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	بونقا قرية قديمة من كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	المامي ماكاج اجيالو في سيقو (2)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مودي با أبدولاي سييسي
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: أبدولاي أمادور ماسينا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) الأسماء الثلاثية غالباً ما تكون كما هنا على الشكل التالي: اسم الشخص - اسم أمه - اسم قومه. (2) لعله يقصد مدينة سيقو المالية

## 14- ألفا عمر صنو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1840
محل الميلاد:	ملق (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية ملق
الطريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ ألاجي عمر
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أخوه ماكام اجيولندو • محل الدراسة: ملق
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بوكار ألفا محل الدراسة: أورقولدي (دائرة ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها العقيد افري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة ياكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

## 15- ألي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	الجيواو (كيديماغا)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه) •
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي محرض، يراقب بدقتة شديدة	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 16. ألي إسما كبي

حوالي سنة 1856	تاريخ الميلاد
اديوقوتورو	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• مودي فودي كويتا من قرية اديوقوتورو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: عمه مامادو كبي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اديوقوتورو	الدراسات الفقهية:
• اسم الأستاذ: ألفا بين ادرامى	الكتب التي يعتمد عليها:
محل الدراسة: اجيا قبلي	مكتبته:
القرآن	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معرض يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 17- ألي إيسا سيسي

حوالي سنة 1853	تاريخ الميلاد
قمو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
مامادو جيارا سيلا (توفي) في بخورو (خاي)	اسم شيخه في الطريقة:

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادو جارا سيلا • محل الدراسة: قمنو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي إدريس اجياقانا • محل الدراسة: ينقاسي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة خاي - دائرة ياكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر يراقب

### 18- ألي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1860
محل الميلاد:	حاسي شقار (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صلنو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	توقي أديتو كامارا (أخو سالي صولو) من قرية صلنو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي بويو انجاي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي بكارى انجاي (وهو أخوه، توفي في قمو) • محل الدراسة: صمباكانيي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	موسى اجيالو، دمبا لابي، جاجيى موسى، كولي موسى
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة



## 19- ألي سومارى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1849
محل الميلاد:	مولي سنو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية بايجيام سرقولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• سولي بونام ياسي من قرية سويتا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ : والده مالك كمبا سومارى • محل الدراسة: مولي سينو.
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ : فودي إدريس جقانا • محل الدراسة: كركتى (بونو).
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	أحرقها لعقيد فري
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	محايد
	ألي كمبا سومارى رئيس أسرة سومارى التي تعود أصولها إلى منطقتي ولاته، وقد ذكر مارتى على خلاف ما هنا أن شيخه في الطريقة صمبا جا من قرية موندري التابعة لكل، وأنه مارس التجارة طويلا في دولتي الساموري، وقد شارك إخوته عثمان ويولاي في ثورة ممدولين ادرامى وهما ينتميان إلى الطريقة القادرية.

## 20- أمادي كانقى (1) جاكيتى (2)

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1857
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية خابو (كيدي ماغه)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• مودي كبي من مدينة سان • لويس (السنغال)
الدراسات الدينية:	• أخوه موسى كبا جاكيتى • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفايز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي (كيدي ماغه)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	احترقت
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(1) المعروف كانقى، (2) أسرة جاكيتى أسرة كبيرة من السونتكى توجد في كل من موريتانيا و سنغال ومالي ويطلق عليهم كذلك لقب كبا. لهم ذكر في تاريخ الحوض.

## 21- أمادو أبولاي كان

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1873
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية يايى جام - تكرير

القادرين	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• أنال صامبولو في قرية مدينة	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطيب	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: حي الطلاب	الدراسات الفقهية:
• اسم الأستاذ: ممدو عبد وراي	
• محل الدراسة: كبل (دائرة ماتم)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
أحرقها العقيد افري	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
غير معروف لنا جيدا	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 22- أمار سيسي

حوالي سنة 1882	تاريخ الميلاد
كمبا انضو (ككيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية كمبا انضو	محل الإقامة:
السوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
•	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده سوارى أمارا سيسي (توفي)	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: كمبا انضو	
• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجياوارا (السنغال)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:

أحرقها العقيد أفري	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
مجايد	موقفه من النشاط القرني:

### 23- أمادي كونا كامارا

حوالي سنة 1861	تاريخ الميلاد
الجبياو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• فودي بو ماغا من قرية صمبا كاني	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي بو ماغا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: صمبا كاني	الدراسات الفقهية:
• اسم الأستاذ: فودي مامادو جاوار	
• محل الدراسة: بامبلا (دائرة خاي)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
أحرقها العقيد أفري	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، يراقب	موقفه من النشاط القرني:

### 24- أمادو اجيالو

حوالي سنة 1865	تاريخ الميلاد
بوكني اجيالوبي (فوتا)	محل الميلاد:
قرية سيلبابي (كيدي ماغه)	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو ابراهيم • محل الدراسة: سيلباني (كيدي ماغه)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا ابراهيم • محل الدراسة: يتاما (انيور)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، دلائل الخيرات
مكتبته:	مصحف ونسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	اديسادو، ياكاري بويو، اترو امد بويو سيلا، مختار بيراهيم
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، رحلة إلى غينيا
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر، مؤيد للقضية الفرنسية، شيخه تيرنو ابراهيم، يراعى جانبه

### 25- أمارا إنجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1852
محل الميلاد:	صاخا (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية صولو (أ)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فودبي لادج، من قرية اجينومو (باكل)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أخوه فودبي بويو إنجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبديو دوكوري • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سوماري جاجيي، صمبا تيبالي، باكاري انجاي، أديتو جاجيتي، مامادي انجاي، انسومان جاجيي أورا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا. دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب

## 26- انسومان سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو (كبيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: سيدي سييسي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	منصحف
اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	انظر لوحة أخيه سيدي امبولا سييسي.

## 27- انسومان كُما

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	

	إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
لامينا.أبدولاي	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 28. أرفا صمبا سيسي

حوالي 1842	تاريخ الميلاد
امويلي قرية قديمة في قيديماغا	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده إبراهيم فودي سيسي • محل الدراسة: امويلي (قيديماغا)	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
دمبا امبارك	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 29- أرنو (1) مالي سيسي

حوالي سنة 1843	تاريخ الميلاد
امويلي قرية قديمة في قيديماغا	محل الميلاد:
قرية بلي	محل الإقامة:

القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
الشيخ سيديا (الوالد) (2)	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: سيدي المختار</li> <li>ولد مولود (قبيلة لقلال)</li> <li>محل الدراسة: حي لقلال</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي اديقي ادرامى</li> <li>محل الدراسة:</li> <li>باكل (السنغال)</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه - دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معرض، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) لعله يقصد أرونا لأن هذا الاسم أرونو ليس من ما يعرف لدى السوننكي..	
(2) يقصد الشيخ سيديا الكبير رحمه الله العالم والولي المعروف	

### 30- أرونا سيسى

حوالي سنة 1867	تاريخ الميلاد
افجياو	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
التجانين	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: مهنادي سيد سيسى</li> <li>محل الدراسة: كومبا انضو</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: مهنادي سيد سيسى</li> </ul>	الدراسات الفقهية:



محل الدراسة: كومبا انضو	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معرض، مؤثر جدا، يراقب عن قرب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 31- آرونا فاثوما كامارا

حوالي سنة 1849	تاريخ الميلاد
انجياو (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
التجانبة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• باكار سولي سيسي من قرية كومبا انضو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: باكار يراما كومبا كامارا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: انجياو	
• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
أحرقت	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
ذكر مارتني ان أسرة آل كمرا الأصل فيه من حملة السلاح إلا أن بعضهم اختار حياة الزوايا وطلب العلم وقد كانوا من بين أبرز المعادين للمستعمر الفرنسي، حيث قام كل من دهايا	

بكارى وأرونا فاتوما وفودى سوراقاتا بدور فعال فى ثورة سنة 1907 ونفوا على اثرها الى منطقة خليج اسلوقى ولكن بعد عودتهم التحقوا بحركة فودى إسماعيل المناهضة للوجود الفرنسى	
---	--

### 32- أرونا صاخا

حوالى سنة 1872	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
اجياقيلي	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
ألفا بير ادرامى	اسم شيخه فى الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده باكارى صاخو • محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الفقهية:
	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسى:

### 33- أسيمي سوخنا

حوالى سنة 1838	تاريخ الميلاد
كافو (فوتا)	محل الميلاد:
قرية سيلبابى	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه فى الطريقة:

• اسم الأستاذ: دمبا جارا كمارا • محل الدراسة: فوتا ويروما (ماتام)	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: دمبا جارا كمارا • محل الدراسة: فوتا ويروما (ماتام)	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
قليل التأثير	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 34- بابا آدمو ادرامى

حوالي سنة 1870	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
: قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
السوسينية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• والده الفاير ادرامى	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده الفاير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه دائرة خاي - دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 35- بابا سييسي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
جاقوراقا- مهندي - ألي جيالا - صالو جيالا.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 36- بكار سولني سييسي

حوالي سنة 1840	تاريخ الميلاد
: امويلي قرية قديمة في قيديماغا	محل الميلاد:
: قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
التجانبة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• محمد الشريف	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: جلاه تالبي صمبا • محل الدراسة: امويلي (كيدي ماغه	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فوديسي أبودو دوكوري	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)	الكتب التي يعتمد عليها:
القرآن	

مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه - دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا، معادي، يراقب

### 37- باكاري سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	كومبا انضو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودبي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودبي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قيديماغا
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض، يراقب بدقة شديدة

### 38- باكاري سييسي الملقب باكاري توكوني (1)

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودبي تالبي صمبا سييسي

• محل الدراسة: كومبا انضو	
• اسم الأستاذ: فودبي تالبي صمبا سيسي محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(1) توكوني تعني الصغير. ولعله أطلق عليه الصغير لوجود بكاري سيسى آخر من نفس الأسرة وهو المرجم في البطاقة السابقة.	

### 39. باكاري ادرامان سخونا

حوالي سنة 1877	تاريخ الميلاد
وولو قرية قديمة في قيديماغا	محل الميلاد:
قرية صاخا	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: تيرنو إبراهيم • محل الدراسة: سيلبابي	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: محل الدراسة: دراسات ناقصة	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
: مصحف واحد	مكتبته:
ابنه، أخوه	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

ذكر بول مارتني عن بكاري  
ادرامان سوخنا أنه تجاني أخذ الورد  
من شيخه فودي بكاري انجاي من  
قرية قمو، وهذا مغاير لما ورد هنا  
من كونه قادريا فتأمل وذكر أنه  
مكث عشر سنين عند الشيخ  
أحمد سيدي ولد فال من أولاد  
الأمين البقر من مسومه وذكر أنه  
أكثر مجموعته آل سوخنا علما  
(على العكس مما ورد هنا من  
كونه ناقص التعليم).  
وأما الشيخ أحمد سيد ولد فال فهو  
شخصية بارزة وعالم فضيل من أهل  
القرآن الكريم، اشتهر بتدريسه  
وكان خيرا يجمع يتامى قبيلته  
ويعلمهم القرآن الكريم.  
وأما أولاد الأمين البقر فيقصد بهم  
أولاد الأمين الشرق.  
معلومات عن القاضي عبد الله ولد  
اعلي سالم رئيس المجلس الدستوري.

#### 40- باكاري ألي ادرامى الملقب باكاري لامانى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفا بين ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ • محل الدراسة

الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبه	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون	أملالي باكاري
على مدرسته القرآنية فقط	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	
موقفه من النشاط الفرنسي	يراقب

#### 41- بكاري سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد	كومبا انضو
محل الإقامة	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها	
اسم شيخه في الطريقة	
الدراسات الدينية	الدراسات الدينية • اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا • محل الدراسة: بك لاجيسى (ماتام)
الدراسات الفقهية	الدراسات الفقهية • اسم الأستاذ: فودي ادريس جاقانا • محل الدراسة: بك لاجيسى (ماتام)
الكتب التي يعتمد عليها	القرآن
مكتبه	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	
على مدرسته القرآنية فقط	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي	مؤثر يراقب

#### 42- بكاري سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد	اجياقيلي



محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الحاج مامادو لامين
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ/ أخوه مامادو سيدي سيسي • محل الدراسة: اجيا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أبو دو كوري • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه- دائرة باكل- دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة شديدة.

#### 43- باكو سيري

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

	مكتبته:
	اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 44- باساري ساماسا

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 45- براهيم خوتى (1)

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كبيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:
(أ) لم يذكر قومه	

#### 46- بودلاني مامادي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
	الدراسات الدينية:
	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
ألي كوري، بابا سوخنا سليمان، صاندا أبدي، تابا سوخنا، بودرا، بوكورو، يبراهيم.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كبيدي ماغه، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
موقفه من النشاط الفرنسي: كان المدير للهجرة إلى أرتمو (أ)، وسجن لهذا السبب، يراقب عن قرب	موقفه من النشاط الفرنسي:
(أ) لعله يقصد الهجرة التي قام بها أهل سيلبابي إلى الشمال سنة 1895 للخروج عن طاعة الإداري الفرنسي دييونه، مضى ذكرها في مقدمة الكتاب فصل المقاومة في كبيدي ماغه.	

#### 47- بُودلأي سيدي سييسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	ككومبا انضو
محل الإقامة:	قرية ككومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: مامادو سيدي فودي سييسى (توفي)</li> <li>محل الدراسة: سيلبابي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودى جاقيلي</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

#### 48- بودرا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	ككومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى</li> <li>محل الدراسة: اجيا قبلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ:</li> <li>محل الدراسة: دراسات ناقصة</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 49- بولاي جياقوراقا

حوالي سنة 1873	تاريخ الميلاد
اجيا قبلي	محل الميلاد:
قرية اجيا قبلي	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• فسودي باركا في قرية تافاسيرقا (خاي)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي باركا • محل الدراسة: تافاسيرقا (دائرة خاي)	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: الفايز ادرامي • محل الدراسة: اجيا قبلي	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
ذكر مارتني أنه يسكن في قرية موليزيمو وأن شيخه في الطريقة فودي شيخون بن فود جاكوكي وهو شيخ يتمتع بنفوذ واسع في المنطقة.	

## 50- بولاي اجيلى كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: باكارى بيراما كامارا</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي أبودوكورى</li> <li>محل الدراسة: جاوارا (السنغال)</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	باكارى سيراندو، أرونا ماه، باكارى بيراما.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسى:	زعيم مؤثر جدا

## 51- بولاي ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامى</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامى</li> <li>محل الدراسة: اجياقيلي</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي بولاي، بلال ادريس، دمبا بولاي، صمبا مامادي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	خطير، يراقب بدقة.

### 52- بولاي سوخاني (1)

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	
(1) لم يذكرا اسم قومه، فسوخاني اسم أمه.	

### 53- بولاي كومبا سوماري

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	ملي سنو (كيدي ماغه)
محل الإقامة:	قرية بايجام (ساراقولي)
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي موسى تونكارا في قرية فوكورا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه مهمادي

باكاري سوماري	
• محل الدراسة: ملي سئو	
• اسم الأستاذ: فودي موسى تونكارا	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: فاكورا (دائرة خاي)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

#### 54- بونا ادرامي

حوالي سنة 1872	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
•	اسم شيخه في الطريقة:
• دراسات ناقصة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فودي موسى	
• محل الدراسة: اجياقيلي	
• اسم الأستاذ: الفايز ادرامي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
قليل التأثير	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محايد	موقفه من النشاط الفرنسي:



## 55- بوساقسو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	: قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألقا ييره ادرامي في قرية جاقيلي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بويكار سوخو • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألقا ييره ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي (دراسات ناقصة)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	عديم التأخير في كيدي ماغه. 4 سنوات في سان لويس. 2 سنة قبطان وسنة بحار في الميناء المدني
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 56- ابراهيم مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوال 1847
محل الميلاد:	قومي أرا دمبوي، قرية قديمة في فوفا
محل الإقامة:	قرية بايجام تكارير
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• تيرنو بويكار من قرية قومي أرا دمبوي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بويكار • محل الدراسة: قوليرا (دائرة بودون)

الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	قليل التأثير
موقفه من النشاط الفرنسي:	معلوماتنا عنه قليلة
	(1) لعله يقصد 1870

### 57- إبراهيم سومارى الملقب تيرنو ابراهيم

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	نامارتا ربونو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد أحميد ولد سيد عبد الرحمن (مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد أحميد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: أحياء مسومه في تقانت
الدراسات الفقهية:	دراسات واسعة جدا • اسم الأستاذ: محمد أحميد ولد سيدي عبد الرحمن • محل الدراسة: في تقانت
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كبيدي ماغه، بلدان البيضان، السنغال

موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر جدا للقضية الفرنسية، يراعى جانبه.
	من الغريب أنه ذكر هنا أن الشيخ محمد أحمد ولد سيدي عبد الرحمن أعطى تيرنو إبراهيم الورد التجاني في حين أن المعروف عند الناس إلى حد التواتر أن الشيخ محمد أحمد لم يكن ينتمي لأي طريق بل كان عالماً ريانياً موسوعياً له اليد الطولى في الفقه وعلوم القرآن. توفي رحمه الله سنة 1334 هـ - 1917 م.

#### 58- إبراهيم توقي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: وولو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 59- الشيخ أرونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي أرونا • محل الدراسة: قاني (دائرة خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي أرونا • محل الدراسة: قاني (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 60- شيخو فوني

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	
الدراسات الفقهية:	
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	

	موقفه من النشاط الفرنسي:
--	--------------------------

### 61- داهابا باكاري كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1851
محل الميلاد:	انجياؤ
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقوراقا • محل الدراسة: اجيا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقوراقا • محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي صمبا، موسى قاديو، مامادي سيدي، تالبي صمبا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا: قيديماغا، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

### 62- داودا سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1881
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي تالبي سييسي
الدراسات الفقهية:	• محل الدراسة: كومبا انضو • اسم الأستاذ: فودي أيديو سييسي • محل الدراسة: كومبا انضو

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كبيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 63- داوودا فودي انسجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	قمنو
محل الإقامة:	قرية صلنو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أدياتو بامي سوماري في قرية سيننا (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فودي بويو انسجاي • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أدياتو بامي سوماري محل الدراسة: بوخورو وسيننا (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كبيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض خطير يراقب بدقة شديدة.

### 64- داوودا إيسا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	

• اسم شيخه في الطريقة:	
• اسم الأستاذ:	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة:	
• اسم الأستاذ:	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة:	
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 65. دمبرا أو سوخنا

حوالي سنة 1867	تاريخ الميلاد
صاخا (كيدي ماغه)	محل الميلاد:
قرية سيلباي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
دراسات ناقصة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: أرفا يري	
• محل الدراسة: اجيا قبلي	
• اسم الأستاذ:	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة:	
القران	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

66 - دمبا انجاي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
ديايلي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
اسم الأستاذ • محل الدراسة	الدراسات الدينية:
اسم الأستاذ محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
	محل الدراسة:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:
لم يعد موجودا في النص الفرنسي	

67- جاجيي اسما سيلا

حوالي سنة 1840	تاريخ الميلاد
اديوقوتورو	محل الميلاد:
اديوقوتورو	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
فودبي إدريس اجياقانا في قرية جيلانقيلي (بوندي)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده فودي موسى سيلا • محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فودبي إدريس اجاقانا محل الدراسة: جيلانقيلي (بوندي)	الدراسات الفقهية:



الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي.
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم خطير، يراقب.

### 68- جاقوراقا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده: فودوي تالبي صمبا سيسي
الدراسات الفقهية:	• محل الدراسة: قوسلا (خاي)
	• اسم الأستاذ: فودوي جاقيلي
	• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 69- جاقيلي بويو ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	جيارا (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية

• فودي أوسوفي من كيهيدي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: موسى كوليبالي (أسير في انيور) والده سليمان كايا ادرامي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: ييري (انيور)	
• اسم الأستاذ: فودي أبودوكوري	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجياقبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محرض، يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 70- جاقبلي فوفانا

حوالي سنة 1886	تاريخ الميلاد
اجياقبلي	محل الميلاد:
قرية اجياقبلي	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• آدم ييري ادرامي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده فودي كمو فوفانا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اجياقبلي	
• اسم الأستاذ: آدم ييري ادرامي	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجياقبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
مؤثر في كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 71. جاقيلي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1874
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودي ألي انجاي • محل الدراسة: قمو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

## 72- دويك سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1871
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	: قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مصحفان	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:
ذكر مارتني أنه ولد سنة 1873 وأنه من أكبر جيولات المنطقة وتتركز نشاطاته التجارية في منطقة غامبيا.	

### 73- دوو سييسي

حوالي سنة 1857	تاريخ الميلاد
كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• فودبي إنسورا كانوتي من قرية غابو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودبي جالا كامارا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: كومبا انضو	
• اسم الأستاذ: ألفاير ادراسي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: اجيا قبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 74- دوو اترو كامارا

حوالي سنة 1855	تاريخ الميلاد
جاقيلي	محل الميلاد:

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• محمد محمود (حي مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي يامادو • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي اجيام • محل الدراسة: كوفقل
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم
	محمد محمود المذكور هو النجاشي بن الشيخ محمد أحميد ولد سيدي عبد الرحمن عالم مشهور له انظما تدرس في المحاضر في علوم القرآن.

### 75- ادريسا مامادي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجيا قبلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون	ماغابلي، جيون كاتي، مامادي.

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 76- ألي صمبا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 77- فودي مامادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1827
محل الميلاد:	مينلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بويو جاجي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بويو جاجي

محل الدراسة: اجيا قبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
قليل التأثير.	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 78- فودي أومانو سوماري

حوالي سنة 1865	تاريخ الميلاد
اديوقونتورو	محل الميلاد:
قرية اديوقونتورو	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• اسم شيخه في الطريقة: والده باكاري سوماري (توفي)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده بكاري سوماري	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اديوقونتورو	
• اسم الأستاذ: فودي ماكا ادرامي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: تافا سيرقا (خاي)	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
: مصحف واحد	مكتبته:
إيسا جارا، مامادو صنو، بونا موني، مودي قاتا، ألي جارا، سليمان تابا.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة باكل.	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 79- فودي أبلو

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:

محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لاسانا، الأسينو، باكري.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 80- فودبي أديتو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	أسورا، اسمانيل، باكاري أوا، كاليدو، فيلنو، تيليكو، بويو أسمان، باكاري صالي، باكاري ماكو، لهادجي، فالاجيو، تالبي سي.



المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب بدقة

### 81- فودين بكاري سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1843
محل الميلاد:	: وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ إسماعيل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقوراقا • محل الدراسة: نلي سئو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي تالبي سييسي • محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	يبراهيم سييسي، مامادي سييسي، موسى مهمادي، مختار، باكاري بني
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 82- فودين باكاري انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صمباكاني
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• والده: سليمان انجاي توفي في 1903 في قرية صمباكاني
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده سليمان انجاي • محل الدراسة: صمباكاني

• اسم الأستاذ: عمه فودي بكارى انجاي (توفي) • محل الدراسة: صمباكاني	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محايد. ملاحظة: مصاب بالجذام	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 83- فودي بوبو انجاي

حوالي سنة 1876	تاريخ الميلاد
قمو	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي الشيخ • محل الدراسة: قمو	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: والده فودي بكارى انجاي محل الدراسة: صمباكاني	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصنف واحد	مكتبته:
جاجي ابراهيم، ابدارامان سوخنا، بوبو سوخنا، ماقاجارى، موسى سومارى، ادياتو انجاي، ملامي انجاي، جاجي امادي بي، نافي لاليا، نافي امامي، سومايلا انجاي، فودي كانجي، سيرى آدم، سيرى مامادي، سيرى مهمادي.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، زعيم مؤثر جدا، يراقب

#### 84- فوديبى بونا

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجي صاماصا، أمادي كويتا، باكاري بيجيا، سليمان اجياري، أنسورا قاسامي، موسى سالامونو، أيدوتونكارا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

#### 85- فوديبى جاجيبى

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	كولو سيرا، صمبا أوري
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 86- فؤدي قانيي توري

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1850
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قريّة اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ الشيخ بكاري كامارا من خاي
الدراسات الفقهية:	• محل الدراسة: سان لوييس (السنغال) • اسم الأستاذ: الشيخ بكاري كامارا محل الدراسة: سان لوييس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 87- فؤديي قاي

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قريّة اجياقيلي

	طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
لا دجي أمادي، ماقو، كولي جابي، آدم تينينا، فوسينو ماقو	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 88- فودبي كومو فوفونا

حوالي سنة 1839	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: مودي كبي • محل الدراسة: سن لويس (السنغال)	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فودي أبودو كوري • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
يامادو فودبي، مانديو فودبي.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معاد	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 89- فوديني إنبيا سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	ملي سنو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى • محل الدراسة: اجيا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى • محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	مؤثر جدا معادي

### 90- فوديني امباركخ صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	قوما (قورقل)
محل الإقامة:	اجيا قبلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي أبدرامان من قرية ادبونقاسا (انيور)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بيرنو موسى قيسى من قرية مادو أومارى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تييرنو موسى قيسى • محل الدراسة: مادو أومارى (ماتام)

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	مامادي دانجيو، يبراهيم مامادو، داي بونا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 91- فودي سوخنا كبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	توايو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• اجيومو كابا من قرية اجيومو (البندو المتوفى في انيورو)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي أنسورا كامارا (متوفى) • محل الدراسة: اديوقوتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: اجيومو كابا • محل الدراسة: اجيومو (بوندو)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	محرض معادي

### 92. فودي تاليبي صمبا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امويلي قرية قيدمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية

• اسم شيخه في الطريقة:	• باب ولد بكه (مسومه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي الي من قرية صاخا تيرنو أبدهمان فولى من قرية صاخا مامادو اسماعيل سوخونا من قرية صاخا فودي جاقوراقا من اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بوبو جاجي كامارا (توفي) محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القران
مكتبته:	ستة مصاحف ونسخة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيدي تاقى، باكاري جالا، باكاري أمادي، أوسمان تاليبي، أمادي تاقى، ألي أوا، قاجيو كومبا، جاقوراقا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	ذكر بول مارتى أن شيخه في الطريقة باب ولد باب من مسومه والظاهر أنهما يقصدان نفس الشخص وهو الشيخ باب ولد بكه ولد الطالب السيد شيخ من مسومه من فخذ أهل عيسى باب. عمر كثيرا، وقد بصره وهو ابن خمس سنين إلا أن الله أبدله بصيرة بدل بصره، كان من الصالحين أهل الكرامات، كما كان من أهل القرآن الكريم له مدرسة يدرس



فيها الكثير من السونكي، إلا أنه لا يعرف عنه في محيطه أنه كان من أهل الطريقة التجانية. (معلومات استفتتها من القاضي عبد الله ولد اعلي سالم، رئيس المجلس الدستوري).  
كما ذكر بول مارتني أن أستاذه هي الدراسات الدينية فودي جاو من قرية كونقل التابعة لبجل.  
وقد شارك فودي تالييه سيسي في جهاد ممد الأمين ادرامي، وكان رئيساً لمجموعة السياسات في كمبا انضو وله بها مدرسة عظيمة.

### 93- فُوذِي يَامَادُو

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
سليمان يامادو	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 94- فوندى مانجيو ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالى سنة 1841
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده مانجيو (توفي) • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	لادجى فوندى، صمبا جارا، بويو فوندى، دمباراسي، آدم سوراخاتا، فودي فوندى، فتا بيراما، بويوراسي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، السودان، السنغال.
موقفه من النشاط الفرنسي:	مناصر لمامادو لامين، معادي، يراقب

### 95- فوسينو انجاي

تاريخ الميلاد	حوالى 1833
محل الميلاد:	بوكي جامبي
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي اليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي اسمائلا من قرية قابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي مامادي بنتا (توفي) • محل الدراسة: لائل (خاي)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: الدراسات معدومتا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد

	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
ماغا، دائرة باكل، دائرة خاي	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 96- فوسينو انجاي

حوالي سنة 1865	تاريخ الميلاد
خايو	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
التجانبة	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
موسى سامو (توفي) من قرية قمو	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: عمه فودي فوسينو انجاي</li> <li>• محل الدراسة: خايو</li> <li>• كانيا نقولي قرية قديمة في كيدي ماغه.</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الأستاذ: فودي أبدو سيبي</li> <li>• محل الدراسة: كومبا انضو</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
مامادي انجاي، بسوق سيبي، جاجي انجاي، مادي صاني، دوو، مودي مهمند.	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة باكل.	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 97- قلى سيبي

حوالي سنة 1878	تاريخ الميلاد
كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية سيليبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أوسمان جينبا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 98- هامت كويتا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فودي بونا كويتا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أخوه؟ (أ) فودي بونا كويتا • محل الدراسة: اديوقونتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
(1) لعله يقصد أبوه لتطابق الاسمين	

## 99- إدريس ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي انسمان ادرامي • محل الدراسة: باكل السنغال
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي انسمان ادرامي • محل الدراسة: باكل السنغال
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 100. إدريس مامادو كبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• ألفا بير ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده مامادو كبي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا بير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل.
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 101. خليل ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1866
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• أمادي سيقو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو سولي جالو • من قرية انيورو • محل الدراسة: انيورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب

### 102. لامين صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادو كبي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مامادي جارا سيلا • محل الدراسة: قمنو

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألقا بيز ادرامي محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 103- لاسانا سيلا

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اديوقوتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي اجياي تونكارا من قرية خيري -سينياني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ابراهيم سيلا • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي اجياي تونكارا • محل الدراسة: خيري سينياني (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 104- ماهمادي كوذنيا سوخنا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	وولو قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أمادي مالك سوخنا • محل الدراسة: وولو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 105- ماهامادي مامادو

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	



	أسماء التلاميذ الذين يتردون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 106- ماقا انجاي

حوالي سنة 1842	تاريخ الميلاد
انجياو	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• موسى شام قرية تافا سيرها (السودان)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: اجيا قبلي	
• اسم الأستاذ: الفاير ادرامى	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجيا قبلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يتردون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 107- ماقا سومارى

حوالي سنة 1864	تاريخ الميلاد
انيورو	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• الشيخ سعد بوه	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودى بوبو انجاي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: صمياكاني	

• اسم الأستاذ: أخوه فودي قاي سوماري • محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
كيدي ماغه	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط: المناطق التي يمتد تأثيره عليها: موقفه من النشاط الفرنسي:
شيخه في الطريقة الشيخ سعد بوه ولد الشيخ محمد فاضل رحمه الله.	

### 108- ماخا خاسي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقونتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها: اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط: المناطق التي يمتد تأثيره عليها: موقفه من النشاط الفرنسي:

## 109- ماخا تيبيلي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قريّة قمنو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 110- مالك الي

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قريّة سيلباني	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون

	على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 111- مالك لاسانا

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قريّة سيلياي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 112- مالك وانو

حوالي سنة 1877	تاريخ الميلاد
كومبا انضو	محل الميلاد:
قريّة سيلياي	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فوديب تاليب سيي • محل الدراسة: سيلياي	الدراسات الدينية:
اسم الأستاذ: فوديب تاليب سيي محل الدراسة: سيلياي	الدراسات الفقهية:

القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
قليل التأثير	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يبدو محايدا	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 113- مالك سوماره الملقب كانديامي

حوالي سنة 1882	تاريخ الميلاد
قوميني (دائرة خاي)	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي تالبي سي سي	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: تيشيت السودان	
• اسم الأستاذ: فودي تالبي سي سي	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: تيشيت السودان	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
دون أي تأثير	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
محايد	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 114- مالي بونكو

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية جوقونتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:

• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
آدم بكارى	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط: المناطق التي يمتد تأثيره عليها: موقفه من النشاط الفرنسي:

### 115 - مامادي جاقيلي

	تاريخ الميلاد: محل الميلاد:
سيلبابي	محل الإقامة: طريقة الصوفية التي ينتمي إليها: اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط: المناطق التي يمتد تأثيره عليها: موقفه من النشاط الفرنسي:

### 116 - مامادي كبي

	تاريخ الميلاد: محل الميلاد:
--	--------------------------------

محل الإقامة:	قرية اديوفونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	إيسا ألي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 117- مامادي كودزيا

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 118- مامادو أديا سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1883
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية سيلباني
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بييري ادرامي
	• محل الدراسة: اجيا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: بابا آدم بييري ادرامي
	• محل الدراسة: اجيا قبلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل ودائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي معرض يراقب

### 119- مامادو بامبي صاخو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	اجيا قبلي
محل الإقامة:	قرية اجيا قبلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده دمبا صاخو • محل الدراسة: اجيا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديي أبدره مان • محل الدراسة: قوري (انيورو)



الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	أبدارامان مامادو، أمبالي مامادي، سيرى مامادي، كولي لامينا.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 120- مامادو باتيلي

تاريخ الميلاد:	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية أديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 121- مامادو براهيم سيسي

تاريخ الميلاد:	حوالي سنة 1867
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلباي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي باكاري سيسي

○ محل الدراسة: كومبا انضو	الدراسات الفقهية:
○ اسم الأستاذ: محل الدراسة:	الكتب التي يعتمد عليها: مكتبته:
القرآن	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كبيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معادي	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 122. مامادو سيري صاخو

حوالي سنة 1857	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
○ الشيخ بوكوتي (السنغال)	اسم شيخه في الطريقة:
○ اسم الأستاذ: فودي فاي توري ○ محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الدينية:
○ اسم الأستاذ: فودي فاي توري ○ محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
: مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كبيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
زعيم	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 123- مامادو دمبا جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	دئول (دائرة ماتام)
محل الإقامة:	قرية بوكي جامبي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إيبا المختار تلميذ الشيخ سعد بوه
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو بوبكار • أمادودي (متوفى)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مودي مامادو أليم • محل الدراسة: بوكي جانه
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن وتحفة ابن عاصم
مكتبته:	مصحف واحد ونسخة واحدة من تحفة ابن عاصم
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة ماتام
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 124- مامادو جالو الملقب مودي جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1842
محل الميلاد:	جنقيراي
محل الإقامة:	قرية أجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ محمد محمود
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده أسمان جالو • محل الدراسة: جنقيراي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: والده أسمان جالو • محل الدراسة: جنقيراي

القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:
الشيخ محمد محمود يقصد التجاشي.	

### 125- مامادو جانفو سيسى

حوالي سنة 1864	تاريخ الميلاد
كومبا انضو	محل الميلاد:
قرية كومبا انضو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• سيلبي كانوتى من قرية خابو	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودى جالا	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: كومبا انضو	
• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامى	الدراسات الفقهية:
محل الدراسة: اجياقيلي	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
يراقب	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 126- مامادو ادرامى

حوالي سنة 1867	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:

• اسم شيخه في الطريقة:	• الفايير ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: مالي ادرامي • محل الدراسة: اجينا قبلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفايير ادرامي • محل الدراسة: اجينا قبلي • دراسات ناقصة
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

127. مامادو كايا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية سيلياي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي باكاري انجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محل الدراسة: • صمباكاني
الدراسات الفقهية:	اسم الأستاذ: محل الدراسة: • صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

## 128- مامادو كابا جاخيتي الملقب فودبي الشيخ

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	تومبورا (بوندى)
محل الإقامة:	قرية قمنو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	فودى مامادو سيلا من قرية بانى سنزىلا (بوندى)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودبي مامادو كابا • محل الدراسة: تومبورا (بوندى)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى مامادو كابا • محل الدراسة: تومبورا (بوندى)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	فودبي بويو
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسى:	

## 129- مامادو موسى ادرامى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده موسى ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الفايز ادرامى • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	
مكتبته:	

	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

130. مامادو صلاح سوخنا

حوالي سنة 1850	تاريخ الميلاد
صاخا	محل الميلاد:
قرية سيلبابي	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي ألي قاجيو سوخنا</li> <li>محل الدراسة: صاخا، جاجيبيني، كومبا انضو.</li> </ul>	الدراسات الدينية:
<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودي ألي قاجيو سوخنا</li> <li>محل الدراسة: صاخا، جاجيبينه، كومبا انضو</li> </ul>	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدى ماغه، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
معاد	موقفه من النشاط الفرنسي:

131- مامادو صالو سيسى

حوالي سنة 1842	تاريخ الميلاد
ملي سنو	محل الميلاد:
قرية انجياو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:

اسم شيخه في الطريقة:	• فودبي جاقورافا من قرية ملي سنو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودبي سيندي سيسي • محل الدراسة: كومبا انضو
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية: • اسم الأستاذ: فودبي ابدو سيلا • محل الدراسة: قانيي (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 132- مامادو سومارى الملقب مامادو خوي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلياي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	الدراسات الدينية: • اسم الأستاذ: فودبي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	الدراسات الفقهية: • اسم الأستاذ: فودبي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	شيك سومارى



المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم عظيم التأثير معادي

### 133- مامادي صوصو سيلا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1862
محل الميلاد:	: اديوقونتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقونتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	والده : إبراهيم سيلا من قرية اديوقونتورو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي صمبا كانوتي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جبريل قاساما، أنسومان قافوري، بويو صوصو، صمبا قاساما، المامي كبي.
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 134. مانقا جالاً جالو

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	بلي (قيديماغا)
محل الإقامة:	قرية بلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي موسى تونكارا من قرية قاكورا (خاي).
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أماز أوسوفي انجاي • محل الدراسة: بامبلا (خاي)

الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي موسى تونكارا محل الدراسة: فاكورا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحفان، نسخة من دلائل الخيرات
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ابنه
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 135- مودي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1876
محل الميلاد:	: كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	•
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ابراهيم بامبي • محل الدراسة: سيلبابي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

### 136. مختار مامادي سيسى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي سيسي، تيدو سيسي، دودو سيسي، موريا ماقا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 137 - موسى جينبا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1837
محل الميلاد:	امويلي قرية قديمة في كيدي ماغه
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• فودي جام من قرية كونقل
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جام • محل الدراسة: كونقل
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جام • محل الدراسة: كونقل
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

ذكر بول مارتني أن أسرة سيسات  
تحت قيادة موسى جيناب سيسي  
كان لها دور ريادي في جهاد ممد  
لمين ادرامي كما كانت وراء هجرة  
سكان سيلبابي سنة 1905 إلى  
الشمال، ويهتمهم أنهم هم الذين  
سمموا الأبار سنة 1906 لاغتيال  
الفرنسيين في سيلبابي.

### 138- موسى كولو أنجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	خابو
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أبوه فوسينو أنجاي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده فوسينو أنجاي • محل الدراسة: اديوقونتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي سيدي كويتا محل الدراسة: سيريمولو (دائرة خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي مانغ
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 139- موسى مهمادي سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1877
محل الميلاد:	كومبا أنضو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودي جاقيلي • محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب عن قرب

#### 140- ناهي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1855
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	• موسى تشام من قرية قمو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودي بوماقا انجاي (توفي) • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مامادي دمبا جاوارا من قرية يامبيلا (خاي) والفاير ادرامي من اجياقيلي • محل الدراسة: اجياقيلي وقمو ويامبيلا (خاي)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل، دائرة خاي
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 141- نافي جاراقا

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية قمو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 142- نافي ادرامي

حوالي سنة 1877	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية اجياقيلي	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• امبا كبا في باكل	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: جده مانجيو ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: الفايز ادرامي • محل الدراسة: جاقيلي	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كبيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معرض

### 143. نلاً مامادو كان

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1870
محل الميلاد:	انيورو
محل الإقامة:	قرية بايجام تكررور
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	محمد عبد الله ولد الطالب (الطالبه)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: محمد عبد الله ولد الطالب • محل الدراسة: حي الطالبه
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: مودي مامادو أليمو • محل الدراسة: بو كيدياري (دائرة ماتام)
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كبيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ورد هنا محمد عبد الله ولد الطالب والمعروف ولد الطيب، شيخ عالم من الصالحين رئيس قبيلة الطالبه في العصابه محلة قومه لدى أنتيسان قرب كيفة

### 144- أوسمان خوما

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	نورينوقو (السودان)
محل الإقامة:	قرية سيلباي

طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكاني
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة: صمباكاني
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

#### 145- أوسوفي انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1880
محل الميلاد:	صمباكاني
محل الإقامة:	قرية صلو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	أديتو يامي في بوخورو، 1908 في سينا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: أيوه فودي بويوانجاي • محل الدراسة: صلو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أديتو يامي • محل الدراسة: بوخورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	



146- أوسوفي سيدي سخونا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية صاخا
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

147- راسي اذرامى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
محل الدراسة:	
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	

اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
ذكر مارتى انه ولد في اجياقيلي سنة 1867 وأن شيخه في الطريقة يري ادراى جاقيلي.	

### 148- صالو توماني

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	صاخا
محل الإقامة:	قرية سيلياي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديى مامادي كامارا • محل الدراسة: أووندي ماتام
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فوديى مامادي كامارا • محل الدراسة: أووندي ماتام
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
اسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه السنغال
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي جدا

### 149- صالو ادراى

تاريخ الميلاد	
محل الميلاد:	
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي

	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

### 150. صالوم بويو سومارى

حوالي سنة 1867	تاريخ الميلاد
اديوقونتورو	محل الميلاد:
قرية اديوقونتورو	محل الإقامة:
التجانية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• فودي سيد كويتا من قرية سير مولو (خاي)	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: أبوه فودي مامادو سومارى • محل الدراسة: اديوقونتورو	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: فودي سيد كويتا محل الدراسة: صابو سيرى، قرية قديمة في قديماغا. بويباقي	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحفان	مكتبته:
ادرامى بوساري، مامادو أوا، مامادي كبي، ألي تومبي	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:

المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	مؤثر جدا في كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 151- صمبا سيسي الحاج

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1879
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية سيلبايي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ أياكاري في المدينة (في العربية) (1)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودبي تالبي صمبا سيسي • محل الدراسة: كمبا انضو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودبي اجيا قبلي فودبي قاديو محل الدراسة: جاورا السنغال، كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن، تحفة ابن عاصم، مؤلف خمسة كتب
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيد فولي (بالغ في سنة 1908) وياكاري كامارا (بالغ في سنة 1908)
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه. (له رحلة)
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي. قادر على إسداء خدمات متميزة
	(1) يقصد المدينة المنورة ذكر بول مارتني أنه حج سنة 1906. 1907 وأخذ الورد التجاني في البلاد المقدسة من الشيخ

<p>بويكر وبعد عودته إلى كيدي ماغه أصبح قاضيا في محكمة الولاية. إلا أنه سرعان ما أثار شغبا لدى العامة بتحريرهم ضد الفرنسيين فحكم عليه بالسجن لمدة سنة وغرم 500 افرنك فتمكن من الفرار إلى غامبيا حيث استقر في بعض قرأها وفي سنة 1911 أعطاه الحاكم الفرنسي الأمان إلا أنه ظل يتردد على غامبيا.</p>	
---	--

### 152- سيد سيدي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1847
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى أب دو دوكوري
	• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى أب دو دوكوري
	• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد
	ذكر بول مارتي أن سيدي سيدي ولد حوالي 1840 وأخذ الورد

التجاني عن الشيخ ممادي الشريف في مدينة أنيور وقد شارك سيدي سييس في جهاد مدلين ادراسي كما ساهم في أحداث 1906. وحسب عبارة مارتي هو أعظم زوايا السونكي تأثيرا وأكثرهم مالا في منطقة كيدي ماغه.	
---	--

### 153. سيد كانوتي

حوالي سنة 1871	تاريخ الميلاد
خابو	محل الميلاد:
قرية خابو	محل الإقامة:
القادرية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• أخوه فودي أنصوري كانوتي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: والده صالو كانوتي من قرية خابو	الدراسات الدينية:
• محل الدراسة: كانيانقوله قرية قديمة في كيدي ماغه كومبا انضو	
• اسم الأستاذ: فوديسي أبدي سييس	الدراسات الفقهية:
• محل الدراسة: كومبا انضو	
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
مصحف واحد	مكتبته:
موسى انتجاي، أقيبو فوديسي	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

## 154- سيدي امبالا جيڪيني

تاريخ الميلاد	حوالي سنه 1872
محل الميلاد:	صالاكوندا (دائرة خاي)
محل الإقامة:	قرية خابو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• أبوسيسى من قرية كومبا انضو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: أبوسيسى محل الدراسة: كومبا انضو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	

## 155- سيدي امبولا سيسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنه 1847
محل الميلاد:	قوريك (فوتا)
محل الإقامة:	قرية بولي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودي أنصورا كانوتي من قرية خابو
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: والده إسماعيل بامبي سيسي • محل الدراسة: خابو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفاير ادرامي محل الدراسة: مارصا (بونديو) وجاقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن

مكتبته:	مصنف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولده
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	ككيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	
	ذكر مارتني أنه إمام مسجد بولي.

### 156- سيتافا ادرامي الملقب بيري سيلا ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	اجياقيلي
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	• بوباكار ادرامي
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه ألفا يير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: ألفا يير ادرامي • محل الدراسة: اجياقيلي
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	فيدياما غداثة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي، يراقب بدقة شديدة.

### 157. سخونا صمأ صا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1838
محل الميلاد:	اديوقوتورو
محل الإقامة:	قرية اديوقوتورو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	• مامادي ادرامي من قرية اديابوقو (كندوقو)



الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا
	• محل الدراسة: اديوقوتتورو
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: عمه بولاي كامارا
	• محل الدراسة: اديوقوتتورو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	بولاي صمنا صا، صمبا خاصي
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد

### 158 - سولي سيسى الملقب سولي فولى

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1857
محل الميلاد:	انجياو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فودى أبسو دوكورى
	• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: فودى أبسو دوكورى
	• محل الدراسة: جاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	سيناري سيسى، ماينسى، موسى توماني
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	معاد، يراقب

159- سليمان داما

	تاريخ الميلاد
	محل الميلاد:
قرية اديوقوتورو	محل الإقامة:
	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الدينية:
• اسم الأستاذ: • محل الدراسة:	الدراسات الفقهية:
القرآن	الكتب التي يعتمد عليها:
	مكتبته:
تامبو كاماراجاجي سيلوالي قاساما، صالو كوريرا، باكاري كامارا	أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:
كيدي ماغه، دائرة باكل	المناطق التي يمتد تأثيره عليها:
	موقفه من النشاط الفرنسي:

160- سليمان انجاي

حوالي سنة 1851	تاريخ الميلاد
اجياقيلي	محل الميلاد:
قرية قمنو	محل الإقامة:
السنوسية	طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:
• الفايز ادرامي	اسم شيخه في الطريقة:
• اسم الأستاذ: فودي اديتو كامارا • محل الدراسة: قمنو	الدراسات الدينية:
الفايز ادرامي (توفي في اجياقيلي 1906) • محل الدراسة: اجياقيلي	الدراسات الفقهية:

الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	جاجي تالك، جاجي اديوكوندا، يري تالبي، بودالاي، ألي بونكو، قاي مولو، أيمدو، أمادي آسا
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي

### 161- سوميلا أمار انجاي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1882
محل الميلاد:	قمو
محل الإقامة:	قرية قمو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	السنوسية
اسم شيخه في الطريقة:	فودبي بكارى انجاي من قرية قمو (توفي)
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: سليمان انجاي</li> <li>محل الدراسة: قمو</li> </ul>
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: فودبي بكارى انجاي</li> <li>محل الدراسة: قمو</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه، دائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	

### 162- صوراكاتا كامارا

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1869
محل الميلاد:	كومبا انضو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية

• اسم شيخه في الطريقة:	• الشيخ دو كوري ممن تورولا
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديب تالبي صمبا سيسي
الدراسات الفقهية:	• محل الدراسة: كومبا انضو
	• اسم الأستاذ: فوديب تالبي صمبا سيسي من كومبا انضو، فوديب أيدو دو كوري من جاوارا محل الدراسة: كومبا انضو وجاوارا (السنغال)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه ودائرة باكل
موقفه من النشاط الفرنسي:	معادي
	انظر اللوحة 34.

### 163- تيرنو دوندي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1859
محل الميلاد:	توايو (دائرة باكل)
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	التجانية
اسم شيخه في الطريقة:	تيرنو أمادو في سان لويس (السنغال)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: تيرنو أمادو • محل الدراسة: باكل
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: تيرنو أيدولاي محل الدراسة: سان لويس
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن والتحفة لابن عاصم
مكتبته:	القرآن
أسماء التلاميذ الذين يترددون	

على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه والسنگال
موقفه من النشاط الفرنسي:	قاضي معزول عن قيديماغا. اعتزل عام 1908 في توابو. يراقب

### 164- يامادو ادرامي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1834
محل الميلاد:	اجيولي (فوتا)
محل الإقامة:	قرية اجياقيلي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	
اسم شيخه في الطريقة:	
الدراسات الدينية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ: الشيخ سيديا (الوالد) اولاد ابيري</li> <li>محل الدراسة: سهوة الما (اترازه)</li> </ul> (أ)
الدراسات الفقهية:	<ul style="list-style-type: none"> <li>اسم الأستاذ:</li> <li>محل الدراسة:</li> </ul>
الكتب التي يعتمد عليها:	القران
مكتبته:	مصحف واحد
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	ولده
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب
	(أ) سهوة الما تعرف اليوم باركيز

### 165- يامادو سيد سييسي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1872
محل الميلاد:	ملي سئو
محل الإقامة:	قرية سيلبابي
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	

الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الدراسات الفقهية:	• اسم الأستاذ: الشيخ دوكوري • محل الدراسة: تورولا (السودان)
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	:كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	يراقب

### 166- يا صا كبا سيبي

تاريخ الميلاد	حوالي سنة 1853
محل الميلاد:	منلي سئو
محل الإقامة:	قرية كومبا انضو
طريقة الصوفية التي ينتمي إليها:	القادرية
اسم شيخه في الطريقة:	الشيخ إسماعيل تونكارا من قرية خير سيناني (خاي)
الدراسات الدينية:	• اسم الأستاذ: فوديس سيني سيبي • محل الدراسة: منلي سئو
الكتب التي يعتمد عليها:	القرآن
مكتبته:	
أسماء التلاميذ الذين يترددون على مدرسته القرآنية فقط:	
المناطق التي يمتد تأثيره عليها:	كيدي ماغه
موقفه من النشاط الفرنسي:	زعيم يراقب

أنجز في باريس يوليو - أغسطس 1908

اعتمادا على المعلومات من يناير 1906

حتى أبريل 1908 في كيدي ماغه

## كلمة ختامية

نرجو، ونحن ننهي هذا العمل، أن نكون قد وفقنا في إضافة لبنة جديدة لصرح الثقافة الوطنية الموريتانية، بتزويد القاري، بمعلومات موثقة عن جوانب من تاريخ بلده ولا سيما مناطق منه درج أغلب الناس على إغفال تاريخها لأسباب موضوعية وأخرى دون ذلك وأعترف أنني أول المستفيدين من هذا البحث.

لقد تبينت خلال دراستي هذه الوثيقة عدة أمور أولها قصور معرفتي بتاريخنا الوطني رغم أن وعيي بأهميته دراسته والاعتناء به كان مبكرا. وكان هذا الإدراك يتجلى كلما اكتشفت معلومة جديدة ترسخ إيماني بثناء وعراقة شعبنا. ومما أسف عليه أنني قد لا أكون استثناء بين الموريتانيين؛ فنحن جميعا بحاجة ملحة لمعرفة تاريخنا وجهاد آبائنا وأجدادنا ومقاومتهم للغزو الأجنبي. وإن كنا نعرف منه القليل فعالبا ما يكون عن الجانب المسلح من الجهاد أما الجانب الثقافي منه فقليل ما أوليناه أهمية فكيف به إذا كان الجهاد الثقافي الذي قام به أهل كيدي ماغه من سؤنكته!!

ومع التقدم في هذا البحث، كان يتضح أمامي رويدا رويدا أن تلاميذ هال بولار وسؤنكته وبنباره الذين عرفناهم في المحاضر ودرسنا معهم لم يكونوا استثناءات معزولة طارئة بل كانوا امتدادا لشعوب وحضارات إفريقية إسلامية عريقة وعظيمة. ولم ينزلق بعض أبناء أجيالنا المعاصرة نحو الأطروحات العرقية الخاطئة، مخالفين ما دأب عليه أبائهم وأجدادهم من استشعار الوحدة والوئام على الأسس القومية، إلا لما غلب عليهم من الجهل بذلك التاريخ المشرق. وقد استخلصت من مطالعتي أن الجهل، مطية الشيطان وعدو

الانسان الميين ... لقد فتحت عيني على أترابي من لكور<sup>37</sup> في محاضر تبذغمة. وكان أقربهم إلي والصقهم بي دمب، فقد كانت علاقات المحبة والود تربطنا، بل وكنا شقيقين بمعنى الكلمة. وشاعت الأقدار أن كنا ضمن أول بعثة طلابية رسمية موريتانية إلى القاهرة سنة 1964 وكانت السعادة تغمرنا لأننا ذاهبان إلى مصر ولأننا ذاهبان معا. ولكننا ما إن وصلنا إلى مصر النيل والأهرام والأزهر وعبد الناصر حتى تلقفتنا مجموعات موريتانية صغيرة وصل أفرادها قبلنا إلى هناك والتبسوا بشتى الأفكار القومية المتطرفة، ولم نلبث أن تفرقنا بين هذه المجموعات فأصبحنا نردد شعارات بعيدة عن تربيتنا وواقعنا. وتباعدت منازلنا. وكنا نكتفي، إذا التقينا عرضا، بنصف ابتسامة فاترة كالطليق.

ولو أن المعرفة والتجربة تأتيان للبشر قبل أوأنهما لعلمت وأخي دمبا أن لا تناقض بيننا، فتربيتنا مشتركة وتجمعنا ثوابت الوطن والإسلام ولغته والحضارة التي بناها أبأؤنا معا. ولا مراء أن في دم كل واحد منا بعضا من دم الآخر يجري في عروقه.

...ولكننا كنا نجهل تاريخنا. ولو كنا اطلعنا عليه لعلمنا يومها أن الطبيعي أن تناضل من أجل بلادنا لتقوية لحمتها وترسيخ هويتها الاسلامية العربية الافريقية. ولو كنا واعين بما يجمعنا لعرفنا أننا امتداد لأجداد عظماء يسوؤهم تفرقنا.

لذا، يجب أن نعي أهمية أن يدرس الأطفال تاريخ بلادهم وأن

---

<sup>37</sup> لكور: اخترنا بعد بحث استخدام هذه الكلمة لأنها لا تحمل أي معنى انتقاصي ولأنها التسمية المتداولة في موريتانيا منذ قديم كداول تسمية البيضان.



يبدأ الشباب البحث مبكرا حتى تكون خطواتهم وأعمالهم على ضوء المعرفة فذلك ما يجعلها راشدة وبناءة وحكيمة. كما يجب أن يعلم الشباب الموريتاني أن مكانة الإنسان في بلادنا لم تتحدد يوما بلونه ولا عنصره بل كانت قرينة علمه وأخلاقه وحكمته وشجاعته واهتمامه بالشأن العام.

وفي الأخير نناشد شباب موريتانيا عربا وبولارا وسوننكة وولفا، أن يعطوا الأولوية المطلقة للعمل يدا بيد من أجل توطيد الهوية الوطنية الموريتانية. وليعلموا أن الأمم الكبرى إنما يكونها أبنائها، فقد لعبت الدولة دورا كبيرا في خلق هوية فرنسية واحدة من شعوب لها ثقافات وأعراق مختلفة. ونسج الألمان هويتهم على الثقافة المشتركة. ويمكننا، نحن، أن نعزيز هويتنا ونوطدها على أساس الوطن والثقافة الإسلامية والمصلحة المشتركة في بقاء وازدهار موريتانيا. وعلينا أن نجعل من امتداداتنا في الشمال والجنوب روافد تشري كل ما يساعد على تقوية هذه الدولة، فيها وجودنا وفيها بقاؤنا.

وعلى الموريتانيين أن يعامل بعضهم بعضا بقول الأحنف بن قيس التميمي أيام الخلافات بين تميم وقبائل الأزد وربيعة في البصرة: يا معشر الأزد وربيعة أنتم شركاؤنا في الدار وبيدنا على العدو... ولأزد العراق وربيعة العراق أحب إلينا من تميم الشام...

فهذا الأسلوب يعي الموريتانيون مصلحتهم المشتركة ويضعون رابط الوطن في موضعه فوق كل رابط.

والى أن تفضي مسيرة التاريخ يوما إلى ما هو أعم نفعا وأوسع دائرة من الدولة القطرية، لنتمسك بالجمهورية الإسلامية الموريتانية.

الدكتور محمد المحجوب ولد محمد المختار ولد بينه  
نواكشوط يوم الاثنين 22 شوال 1431 هـ. 2010/10/04



## تعقيب د. امبوستا جكانا

عندما طلب مني د. محمد المحجوب ولد ييه أن أكتب له خاتمة لهذا العمل، انتابني شعوران، أولهما الشعور بالشرف الذي حظيت به والثاني الشعور بالتردد. فهل ترى أكون حقا على مستوى المسؤولية؟ وما هو الجديد الذي يمكن أن أضيفه؟

إلا أنني ما كان لي أن أرفض الاضطلاع بهذه المهمة نظرا لتواضع الرجل الجم وسعة أفقه وغزارة معارفه وأصالة عمله.

إن تناول مقاومة علماء ومحاضر السوننكي لدخول الاستعمار يحمل من وجهة نظري معنى خاصا، هو تصحيح التاريخ. فأكد أقول إن أكثر الام موريتانيا ناتجة إما عن الجهل بالتاريخ وإما عن تفسيره تفسيراً متحيزاً، إننا لا نجد مجاهداً أو عالماً سوننكياً مذكوراً في مقرراتنا المدرسية أو الجامعية ما عدا ممد لمين ادرامي، مع أن أبحاث الدكتور محمد المحجوب ولد بينه أثبتت أنهم كثيرون جداً.

يمكن أن نذكر من سوننكي كيهيدي عثمان محمداً جينايا واقي وألفا سخنا أسا جياقانا، وزاوية مارقاتا جياختي كابا.

كما يفند الكاتب حكماً مسبقاً آخر وهو الاعتقاد بأن طلاب السوننكي وحتى البولار واليمبارة الذين يرتادون المحاضر كانوا حالات معزولة.

والحق أن الاتصال بين السوننكي والإسلام يعود إلى القرن الأول الهجري. فالإسلام كما تقول الرواية

الشفهية دخل لأول مرة إلى غرب إفريقيا على يد مبعوثين من طرف عقبة بن نافع حوالي سنة 666م، فبطل الفتح الإسلامي بعد أن وضع الحجر الأساس في بناء مسجد القيروان بتونس، أرسل إلى غانه بعثة تدعو الملك كايا ماغان إلى دين الله، ومع أن الملك رفض اعتناق الإسلام إلا أنه سمح لرعاياه وخاصة لمن تربطهم علاقات تجارية متينة بشمال إفريقيا باعتماد الدين الجديد.

وبعد مضي عدة عقود (سنة 735م) حاول الأمويون ولكن بلا جدوى أن يفرضوا الإسلام بقوة السيف وفي منتصف القرن الثامن الميلادي بدأ أول حجاج غانه مثل سائلن سييسي الملقب سوازي يفدون على الحرم، وأصبح الإسلام دين تجار السوننكي وأخذ يتجذر حيث ما حل هؤلاء وهو ما أدى إلى أزمات سياسية عظيمة. فاعتقد أن حرب كايا ماغان التي دامت 36 سنة كانت من النتائج المباشرة لتقدم الإسلام في واقادو. هذه الحرب استمرت في القرن الحادي عشر بحركة المرابطين التي يطلق عليها اسم (جهاد فلناند) أي الجهاد الثاني، والتي وقعت مجرياتها غالباً في شمال البلاد.

وبما أن الإمبراطورية مكونة من عدة ممالك تابعت، كان كثيراً ما تقع محاولات للانفصال. في القرن العاشر ثار برير أودغست إلا أن كايا ماغان استطاع أن يعيد المدينة الكبيرة إلى سلطته ويجعل عليها حاكماً أسود، وفي سنة 1063م سقطت مدينة أودغست بيد المرابطين.

أذن المتسامح الملك كايا ماغان للمسلمين ببناء مساجد

لهم قرب عاصمته. وفي سنة 1076م قام المرابطون بالهجوم على كمي صالح رافضين التبعية لسلطة كافر، وقد دخلوا المدينة ونهبوا وحرقوا وحتى بعد أن عادوا إلى صحرائهم ظلوا يشنون الغارات التي لا يستطيع أحد أن يجابهها.

بعد ذلك بعشر سنين قتل أبو بكر الذي كان قد احتل غانه وانتهت حركة المرابطين فاستعادت غانه بعضا من استقلاليتها لكن الممالك التابعة لها رفضت الانصياع لقوانينها.

لقد كثر اعتناق الإسلام فاصبح نبلاء السوننكي الذين هاجروا إلى الماند غير مؤهلين لحمل لقب مانغا واتخذوا لقب ماند موري (زوايا ماندي).

لا توجد اختلافات كبيرة بين المصادر الشفهية والمراجع المكتوبة فكلها مجمعة على أن مراحل الإسلام في إفريقيا جنوب الصحراء هي كالتالي:

امبراطورية غانه - حركة المرابطين - امبراطورية مالي - الصونغاي والأساكياء - التكرور (الدينانكوبي) - المامية الفوتاتورو.

إن المؤلف د. محمد المحجوب ولد بيه باتخاذ من كيدي ماغه موضوع دراسته يضيف على هذه المنطقة بعدا رمزيا يجعل منها فضاء للتمازج والتكامل بين الموريتانيين، فسي كيدي ماغه نجد فضلا عن السوننكي جميع مكونات البلد تتعايش في وئام وانسجام رغم صروف السياسة العابرة.

والحقيقة أن موريتانيا ذاتها بموقعها الجغرافي هي

محصلتها لمكوناتها الثقافية والبشرية العربية  
الصنهاجية، الزنجية والإفريقية المتمسكة أيما تمسك  
باسلامها الموحد الجامع.

وموريتانيا قوية بهذا الاتحاد وهذا التمازج، نتذكر  
جميعا تلك النماذج مثل وارا جابي وأمدوجني مجاهدي  
التكرور وحرب شريبه واعل ولد الأمير محمد الحبيب  
والأميرة جنبت، والأزير، تلك اللغة المزيج بين  
السونكية والصنهاجية...

لا شك أن هذه الأمثلة غدت اليوم مجهولة على نطاق  
واسع وهو ما يؤسف له ويجعلنا نعتزف لهذا الكتاب  
بالفضل لاسترجاعه لهذا الماضي لكي نسيطر على  
الحاضر ونحتاط للمستقبل.

وانه لمن دواعي السرور أن نلاحظ أن كل شيء لم يضع  
وأضيف إلى صوت الدكتور بيه صوت ابن آخر معروف  
لهذا الوطن هو المرحوم عثمان موسى جقانا الذي كان  
قد جعل من التمازج الموريتاني مربيط فرسه ومنتهى  
غايته، هكذا كان يكتب أو يعرف أو ينظر إلى  
موريتانيا - أيتها الأرض البعيدة الأسطورية، ذات الدبال  
الأسود، ابنة التيه والتذكر، أيتها الأرض القاحلة  
والغنية، سرك يقبع في ذاكرة نسر أصلع قشعم، وضع  
مهزولته، أيتها الأرض أرض الدم والشعبان والعذراء، أرض  
النار والحصان والبارود، أرض الفخر والموت، كنت امتطي  
صيدحا، كانت لغتي لغة الأحرار وكان دليلي شيخ  
يشم تراب كل محطة يتلمس روائحها ويستنشق عطر  
المرأة الولود... عندما التقينا أهرقنا معا دمعا أحمر قاني،  
من علاقتنا نبتت لغة الأزير ولانت لغاتنا وانتشر الإسلام

والعلم، واعترف كل منا للأخر بلغته، بثقافته، بروحه-  
هل يبقى لنا بعد أن امتلكننا كل هذه العناصر من  
عذر لنخطأ؟ وعلى كل حال لا يمكننا أن نقول بعد  
اليوم لا ندري.

الدكتور امبو ستا جكانا





*Postface*  
*Dr M'Bouh Seta Diagana*

Lorsque Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye m'a demandé de rédiger une postface pour ce livre, j'ai, tout de suite, été animé par deux sentiments : d'abord, celui de l'honneur qu'on vient de me faire, ensuite l'hésitation. Serai-je vraiment à la hauteur de la tâche ? Que pourrai-je apporter de nouveau ?

Face à la modestie de l'homme, à son ouverture d'esprit, à l'étendue de son savoir et à l'originalité de l'ouvrage, je ne pouvais qu'accepter.

Evoquer la résistance des Oulémas et *Mahadras* Soninké à la pénétration coloniale revêt, à mon humble avis, un sens particulier : celui de la réparation de l'histoire. J'ai presque envie de dire que de nombreux maux de la Mauritanie résultent ou de l'ignorance ou de l'interprétation tendancieuse de l'Histoire. Hormis Mamadou Lamine Dramé, de quel autre résistant Soninké, de quel autre érudit Soninké est-il fait mention dans nos programmes scolaires et universitaires ? Pourtant, les recherches de Dr Mohamed El Mahjoub Ould Boye viennent de prouver qu'ils sont légion.

Chez les Soninké de Kaédi, nous pouvons citer Ousmane Mouhamdou Dieynaba Wagué, Alfa Sokhona Assa Diagana, ou la zawiya de Marigatta Diakhité Kaba. Un autre préjugé que l'auteur bat en brèche est de croire que les étudiants soninkés, bambara et pulaar qui fréquentaient les *mahadras* étaient des "cas isolés". A vrai-dire, le contact des Soninkés avec l'Islam daterait dès le premier siècle de l'Hégire. En effet, selon la tradition orale, l'Islam aurait été

introduit pour la première fois en Afrique occidentale vers 666 par des émissaires d'Oqba Ben Nafi. Après qu'il eut posé la première pierre de fondation de la mosquée de Kairouan, en Tunisie, ce champion de l'expansion musulmane en Egypte aurait dépêché au Ghana (Wagadou) une délégation chargée de demander au Kaya Maghan de se convertir à la religion d'Allah. Le souverain aurait bien sûr repoussé cette demande mais il aurait permis à ses sujets, surtout à ceux d'entre eux qui entretenaient des relations commerciales suivies avec le nord de l'Afrique d'embrasser la nouvelle religion.

Quelques décennies plus tard (en 735), les Omeyyades tentaient, mais en vain, d'imposer l'Islam par la force des armes. Vers le milieu du VIII<sup>e</sup> siècle, les premiers pèlerins de Ghana (Wagadou), avec Salim Cissé (alias Souwaré), se seraient rendus à la Mecque.

L'Islam devient alors la religion des marchands soninkés et s'implante partout où vont ces derniers. Ceci n'est pas sans poser de graves problèmes politiques. On croit savoir que la "guerre des Kaya Maghan", qui aurait duré trente six ans, était la conséquence directe des progrès de l'Islam dans le Wagadou. Cette guerre se prolongea au XI<sup>e</sup> siècle par le mouvement Almoravide dit "dyihadi filanandi" - deuxième guerre sainte- qui se passa surtout dans le nord du pays.

L'empire étant constitué de nombreux vassaux, il y avait de temps en temps des tentatives de sécessions. Au X<sup>e</sup> siècle les Berbères d'Aoudaghost s'étaient révoltés et à la fin du siècle le Kaya Maghan avait repris la grande cité et lui avait donné un gouverneur noir. En 1063, Aoudaghost

tombait entre les mains des Almoravides. Tolérant, le roi les autorisa à construire un quartier près de la capitale.

En 1076, les Almoravides, prétendant ne plus pouvoir supporter l'autorité d'un infidèle, passent à l'attaque. Ils entrent dans la capitale, la pillent et la brûlent. Retournant dans leur savane, ils lancent des raids auxquels personne ne résiste.

Dix ans après, Abou Bakr, le vainqueur de Ghana, est tué. Ceci marque la fin des Almoravides. Ghana retrouva une certaine autonomie mais ses vassaux refusèrent sa loi. Les conversions s'étant multipliées, les Soninké nobles qui avaient émigré au Mandé et qui ne pouvaient plus prétendre au titre de "Manga", acquéraient celui de "Mandé mori" (marabout de Mandé).

Entre les sources orales et les références écrites, les divergences sont minimes. Elles s'entendent toutes pour dire que les étapes de l'islamisation en Afrique subsaharienne sont après l'empire du Ghana, le mouvement Almoravide, l'empire du Mali, le Songhaï et les Askia, le Tekrou (Deniankobé) et l'Alamamiyar du Fouta Tooro.

*Mauritanie, Sources et Passerelles. La Résistance des Soninké du Guidimakha au colonialisme.* En faisant du Guidimakha l'objet et le sujet de sa problématique, l'auteur confère à cette région une dimension symbolique, celle d'être la région symbiose, la région synthèse de la Mauritanie. Puisqu'outre les Soninké, on y trouve presque toutes les autres communautés du pays dans une cohabitation harmonieuse nonobstant les aléas politiques conjoncturels.

La réalité est que toute la Mauritanie est un pays synthèse. De par sa situation géographique et de la composition démographique, elle est la somme du monde arabo-berbère et négro-africain dans leur dévouement à l'Islam unificateur et fédérateur. Une union et un métissage qui ont souvent fait la force de ce pays. Pensons à ces exemples que sont la guerre de Cherbebbe ; Ely, fils de l'Emir Mohamed el Habib de la princesse Jobmbote ; à l'azer, cette forme de créole soninké-berbère...

Certes, aujourd'hui force est de reconnaître que ces exemples sont peu connus du grand public, cela est regrettable et c'est tout à l'honneur de ce livre de revisiter ce passé afin de maîtriser le présent et d'anticiper sur le futur.

Heureux de constater que tout n'est pas perdu pour ce pays car à la voix de Dr Boye, j'ajouterais volontiers celle d'un autre fils illustre de ce pays, feu Ousmane Moussa Diagana, qui faisait du métissage mauritano-mauritanien son cheval de bataille. C'est ainsi qu'il écrivait, définissait ou voyait la Mauritanie :

*"Terre d'hommes noire lointaine et mythique, fruit de l'errance et du souvenir. Terre aride et riche dont le secret gît dans la mémoire d'un vautour chauve et sans âge et d'une hyène étique. Terre de sang du python et de la vierge. Terre de feu, du cheval et de la poudre. Terre de l'argent et de la mort. J'avais pour monture une chamelle. J'avais pour langue la langue des hommes libres. J'avais pour guide un vieillard humant à chaque halte la terre pour en sentir l'odeur, pour en aspirer le parfum de femme féconde.*

*A notre rencontre, nous versâmes ensemble des larmes rouges.  
De notre commerce germa l'azer, s'assouplirent nos langues  
respectives, se répandirent l'Islam et la Savoir, se tinrent en  
respect des langages, des cultures, des esprits"*

Forts de tous ces éléments, avons-nous désormais droit à l'erreur ? En tout cas on ne peut plus jamais dire "je ne savais pas...!"

**Dr M'bouh Seta DIAGANA**



## الملحق

### تعريب خطاب السيد جاوار صار

ترجمة خطاب السيد جاوار صار أمام المجلس الكبير Le Grand Conseil حول تعليم اللغة العربية أكتوبر 1949.

سادتي،

إن البعثة الموريتانية تؤيد وتدعم من دون أي تحفظ اقتراح زميلنا البروفسور سنقور الرامي إلى تنظيم التعليم العربي في إفريقيا الغربية الفرنسية.

لقد كان حريًا بمقرر لجنة الشؤون الاجتماعية أن ينوه بالجهد المبذول في هذا الصدد في موريتانيا، ففي بلدي فضلًا عن المدارس التي تعمل منذ أكثر من ثلاثين سنة، أنشأ في نوفمبر سنة 1947 بمرسوم من الحاكم نظام للتعليم الابتدائي مزدوج بين الفرنسية والعربية.

إن قدامى تلاميذ المدارس الحاصلين على شهادة الدراسة الفرنسية العربية، يوجدون بكثرة في شتى قطاعات الإدارة كمتترجمين وكتاب وكمساعدين في قطاع التعليم، كما يمثلون نواة مهمة من المنتخبين في الجمعيات التشاورية المنبثقة عن دستور 1946.

لقد عرفنا زمانًا كانت فيه مدارس موريتانيا مزدهرة، أيام كان يقوم عليها جلّة من الأساتذة القادمين من شمال إفريقيا، لا سيما الجزائر، أساتذة متعلمون باللغتين العربية والفرنسية، يساعدهم علماء في العربية يختارون من أهل البلد أنفسهم.

لقد أبدل هؤلاء الأساتذة الجزائريون منذ سنة أو سنتين بمعلمين أوروبيين جاهلين تمام الجهل باللغة العربية. ولذا فهم

رغم مشاعرهم الطيبة البديهية، ليسوا عاجزين عن تدريس هذه اللغة فحسب بل وكذلك عن مراقبة ما يقوم به مساعدوهم. تلك هي حال مدارس بوتيليميت وأطار وكيفه وتمبوغه وتجكجه. وتتمتع مدرستان اثنتان فقط من هذه المدارس بوجود اثنتين من أبناء البلد المحليين المعريين يعملان فيهما.

المدارس في موريتانيا لا تحتاج إلا إلى إعادة تنظيم بحيث يصبح التلاميذ الذين مروا بكل مراحل هذا التعليم مخولين في أقرب وقت بتقديم الخدمات القيمة في إفريقيا الغربية أو الحصول على منح إلى فرنسا أو شمال إفريقيا بغرض تحسين مستوياتهم والحصول على شهادات ذات كفاءة معترف بها على المستوى الفرنسي.

وسيشكل هؤلاء الطلاب الممنوحون عند عودتهم إلى بلادهم مزودين بالمعارف المتقنة والتجربة الحقيقية، وقد أصبح أفقهم أوسع بفضل تواصلهم مع الخارج، نخبة من الأساتذة، تعليماً بمسبب الحاجة إليهم في مسيرته نحو التقدم الحقيقي.

أما من جهة أخرى فإن كراسي العربية المطالب بإنشائها في مدارس الدرجة الثانية، يجب أن يوكل أمرها إلى رجال من أهل البلد أنفسهم مدركين بما فيه الكفاية لحوائج أبناء البلد ومتمرسين بالجوانب الفنية للتعليم. إن هذه الكراسي ضرورية في البلاد التي أمثل والتي تمثل العربية المشوبة - ولكنها تبقى عربية. فيها لغة التخاطب اليومية بين السكان المحليين. اللهجة الحسانية مشتقة من العربية، وأكد لكم أن العربية بالنسبة لموريتانيا أكثر فائدة ثقافية وأكثر فائدة عملية من الإنجليزية والألمانية.

شئنا أم أبينا، سيظل الموريتاني دائماً يسعى إلى تحسين



## L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

### une remarquable intervention de M Diawar Sar, Grand Conseiller

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs.

La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Études franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, portant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n° 1691/L.N.T./I.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.
2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

## L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

### une remarquable intervention de M Diawar Sar, Grand Conseiller

Au cours des travaux de la dernière session, la Haute Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député du Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention concise de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil.

Messieurs,

La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserve à la proposition de résolution de notre Collègue, M le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'Enseignement arabe en Afrique occidentale française.

M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médersas fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médersas, titulaires du Brevet d'Etudes franco-arabes, se rencontrent nombreux dans les diverses branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médersas de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis deux ou trois ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médersas de Boutilimit, d'Atar, de Kiffa, de Timbedra, de Tidjikja. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabisants.

Puisqu'en Mauritanie, les Medersas existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des aborigènes et rompus à la technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente, où l'arabe impur, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler courant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que pour la Mauritanie, l'Arabe a plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction si recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n°1691/L.N.T/I.P., du 4 mai 1949 portant sur:

1. L'obligation de l'enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.
2. L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce qui s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de galeté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprirent le minimum de ce que leurs parents considèrent comme les exigences de leur statut personnel!

Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait créé par arrêté n°1184 du 6 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n°2576 I.P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'Enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulières, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et de se rappeler la définition de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise les autochtones de l'Afrique française.

Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'instituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et où la culture arabe a eu son heure de célébrité<sup>38</sup>.

---

<sup>38</sup> Extrait de « La vie mauritanienne » N°16 daté du 16 Octobre 1949, Bulletin bimensuel d'informations locales (publié par le Gouvernement)





# LA VIE MAURITANIENNE

ABONNEMENTS

BULLETIN BIMENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES  
Publié par le Gouvernement

REDACTION ET ADMINISTRATION  
BUREAU DE PUBLICATION  
DE LA MAURITANIE - SAINT-LOUIS

1 an : 300 F.  
6 mois : 180 F.  
3 mois : 100 F.

## AU GRAND CONSEIL

### L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE EN AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE

Une remarquable intervention de M. Diawar Sar,  
Grand Conseiller

Au cours des travaux de sa session, le Haut Assemblée fédérale a eu à examiner une proposition de résolution M. Léopold Sédar Senghor, professeur agrégé, député de Sénégal et Grand Conseiller.

La Mauritanie, intéressée au plus haut point, a activement pris part aux débats. Voici, à cet égard, les termes de l'intervention conçue de M. Diawar Sar, porte-parole de la Délégation mauritanienne au sein du Grand Conseil :

Messieurs,  
« La Délégation de la Mauritanie s'associe sans réserves à la proposition de résolution de notre Collègue, M. le professeur Senghor, tendant à l'organisation de l'enseignement de l'arabe en Afrique occidentale française.

« M. le Rapporteur de la Commission des Affaires sociales devait souligner l'effort qui a été fait dans ce sens en Mauritanie où non seulement des Médéras fonctionnent depuis plus de trente ans, mais où un arrêté du Gouverneur a institué depuis novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires. Les anciens élèves des Médéras, ministres du Brevet d'Etudes françaises, se rencontrent nombreux dans les divers branches de l'Administration comme interprètes-traducteurs, comme commis, comme adjoints d'enseignement. Ils

forment un noyau important d'élus dans les Assemblées délibérantes nées de la Constitution de 1946.

Nous avons connu un temps pendant lequel les Médéras de la Mauritanie étaient florissantes. Elles étaient, alors, dirigées par d'éminents professeurs provenant de l'Afrique du Nord, notamment de l'Algérie, et instruits en arabe et en français. Ils étaient secondés par des érudits en arabe recrutés dans le pays même. Depuis 2 ou 3 ans ces maîtres algériens sont remplacés par des instituteurs européens qui, ignorant tout de la langue arabe, se trouvent par conséquent, malgré leur bonne volonté évidente, dans l'impossibilité, non seulement de l'enseigner, mais de contrôler même le travail de leurs adjoints. Ainsi fonctionnent actuellement les Médéras de Bouilmit, d'Atar, de Kiffa, de Timbuctu, de Tidjikata. Deux d'entre elles ont la chance d'avoir parmi leur personnel, des instituteurs autochtones qui sont arabophiles.

« Puisqu'en Mauritanie, les Médéras existent, elles ne demandent qu'à être réorganisées de telle sorte que les élèves ayant parcouru le cycle des études puissent, dans un avenir prochain, rendre les services appréciables en Afrique occidentale française ou obtenir des bourses pour la Métropole ou l'Afrique du Nord en vue de leur perfectionnement et de la conquête de diplômes de qualification métropolitaine.

« Ces boursiers, de retour dans le pays, nantis de connaissances sûres, d'une expérience réelle, avec un horizon élargi par des contacts extérieurs, constitueront une élite de professeurs dont notre Enseignement aura bien besoin dans sa marche vers le progrès concret.

« Du reste, les chaires d'arabe dont la création est demandée dans les Etablissements du second degré gagneraient à avoir comme titulaires des gens du pays suffisamment pénétrés des besoins des autochtones et rompus à la

technicité pédagogique. Elles sont une nécessité dans le Territoire que je représente où l'arabe impar, si vous voulez, mais quand même l'arabe, est le parler conrant des autochtones. Le dialecte maure dérive de cette langue, et je me permets d'affirmer que, pour la Mauritanie, l'Arabe à plus d'utilité culturelle, plus d'utilité pratique que l'Anglais ou l'Allemand. Qu'on le veuille ou pas, le Mauritanien cherchera toujours à se perfectionner dans sa langue, sans pour cela, ruminer un désir secret de s'assimiler ou d'être assimilé aux habitants des pays dits arabes. Son conservatisme farouche, irréductible l'attache, comme le lui permet d'ailleurs la Constitution de la IV<sup>e</sup> République, à ses vieilles habitudes, à ses coutumes ancestrales, à ses croyances religieuses, partant, à son statut personnel. A ce propos, je rappelai, il y a deux ans, dans une intervention sur la renonciation au statut personnel par les citoyens de l'Union française que, depuis 1918, la France avait ouvert aux anciens sujets les portes de la citoyenneté par la naturalisation mais aucun Mauritanien n'avait jamais demandé à renoncer à son statut pour acquérir la qualité de citoyen français. Ce n'était pas qu'il dédaignait cette distinction, recherchée, mais il tenait à son statut particulier.

« Mes chers collègues, vous avez voté lors de la dernière session un texte important, dont la nécessité à l'évolution rapide du pays est incontestable, mais dont l'application peut susciter quelques difficultés dans les territoires très islamisés comme la Mauritanie où la culture arabe a précédé l'Enseignement du Français. Il s'agit de l'arrêté n° 4994/L.N.T./A.P., du 4 mai 1940 portant sur :

1<sup>o</sup> L'obligation de l'Enseignement primaire pour tous les enfants à partir de l'âge de 7 ans.

2<sup>o</sup> L'obligation de la fréquentation scolaire pour tout enfant inscrit sur le registre d'une école primaire.

« C'est la loi du 22 mai 1946, sur la scolarité dans la Métropole qu'on a essayé d'appliquer timidement en Afrique occidentale française, en limitant ses effets immédiats à la capacité des bâtiments scolaires affectés aux cours préparatoires. Je sais ce qui s'est passé au Soudan, je l'ai déploré. Je sais qu'il faut, pour promouvoir un pays, instruire la masse, perfectionner l'élite. Mais en Mauritanie, croyez-vous sincèrement que les habitants accepteraient d'envoyer, de gaieté de cœur, leurs enfants de 7 ans à l'école française sans que ceux-ci apprennent le minimum de ce que leurs parents considéraient comme les exigences de leur statut personnel ?

« Ce qui s'est produit au Soudan s'était produit en Mauritanie. C'était pour remédier aux difficultés de recrutement et à la désertion des écoles que le Chef du Territoire avait créé par arrêté n° 1184 du 6 novembre 1947 l'enseignement franco-arabe dans les écoles primaires, comprenant que l'enfant mauritanien doit être instruit en arabe comme le veulent les coutumes et les traditions de son pays. Cet arrêté local est d'ailleurs conforme à l'arrêté général n° 2576 L. P., du 22 août 1945 qui, réorganisant l'Enseignement en Afrique occidentale française prévoit, en ses articles 4 à 31, des dispositions particulières qui permettent aux Chefs des Territoires de créer dans les écoles primaires un enseignement franco-arabe.

« Pour la Mauritanie, il s'agit de tenir compte de traditions particulière, car la Nation française s'était bien engagée en souscrivant à la Charte des Nations Unies, d'assurer, comme le prévoit l'article 73, le progrès politique, économique et social des populations d'Outre-Mer en respectant leur culture. Il s'agit aussi de se pencher sur le préambule de la Constitution de la République et

de se rappeler la déclaration de l'Union française qui écarte l'assimilation dont on peut dire qu'elle dépersonnalise, les autochtones de l'Afrique française.

« Ce n'est pas au moment où le problème de la scolarisation totale de l'enfance dans les Territoires d'Outre-Mer est posé devant les Assemblées métropolitaines, ce n'est pas au moment où l'on parle d'insituer des centres de culture locale dans nos pays que nous devons sous-estimer l'étude de l'arabe et de toute discipline qui peut encourager, accélérer l'évolution culturelle de l'Afrique noire.

« Donc la proposition de résolution de M. Senghor, telle qu'elle a été approuvée à l'unanimité par la Commission des Affaires sociales, ne peut rencontrer d'opposition dans la Délégation de la Mauritanie qui représente un territoire essentiellement musulman, tenant à conserver son originalité et où la culture arabe a eu son heure de célébrité ».

L'Enseignement de l'arabe a toujours préoccupé les élites africaines. Il a souvent donné lieu à des débats parfois passionnés, mais toujours courtois et élevés.

L'initiative de Grand Conseil en constituera-t-elle l'une des étapes décisives ? Nous le souhaiterions.

« La Vie Mauritanienne ».

Le J. O. R. F., du 7 octobre 1949 publie un décret portant désignation de M. L. Giroux, administrateur en chef des Territoires d'Outre-Mer, au poste de Secrétaire général du territoire de la Mauritanie.

« La Vie Mauritanienne » se faisant l'interprète de tous les Mauritanien européens et autochtones, adresse à M. Giroux ses chaleureuses félicitations.

LA VIE MAURITANIENNE

ANNONCES PUBLICITAIRES

La page.....	3.500 francs.
La demi-page ou la colonne.....	1.800 —
Le quart de page ou la demi-colonne...	1.000 —
Le 1/8 de page ou le 1/4 de colonne.....	600 —
La ligne de 8 points de hauteur.....	30 —

Nota. — Pour les annonces à la ligne, il est toujours perçu un minimum de 200 francs par annonce.

Il est accordé d'autre part une remise égale à 25 % pour la répétition de toute annonce et une autre remise de 50 % pour les répétitions suivantes d'une même annonce.

Paiement par mandat adressé à M. le Chef de la Section de l'Information du Gouvernement de la Mauritanie, Saint-Louis (Sénégal).

LE CARNET DE LA MAURITANIE

Nous sommes heureux de faire part de la naissance d'un joli garçon survenu récemment à Bouvillimit. Les heureux parents sont M. El-Mokhtar Weiss, agent spécial et sa jeune épouse. Nous leur adressons nos vives félicitations et formons, pour le bébé, des vœux de bonne santé.